



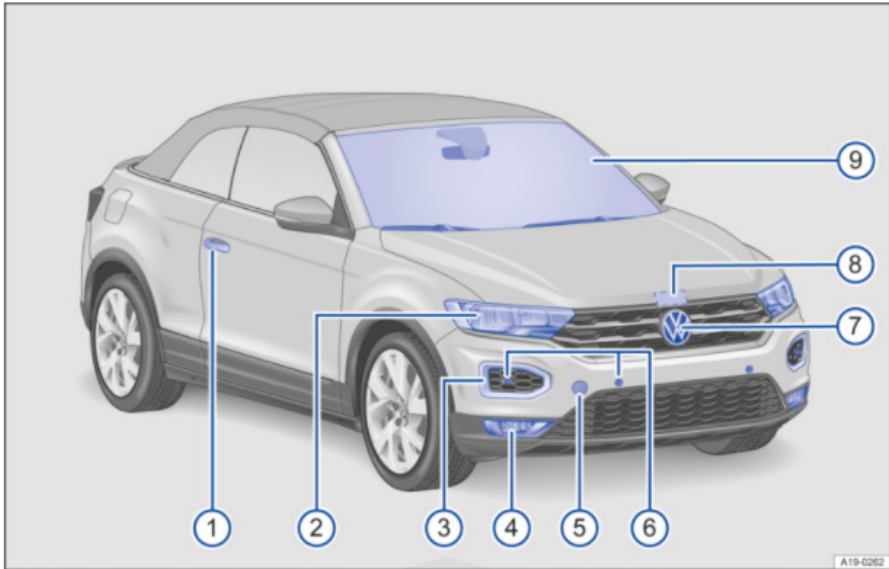
**Volkswagen**

# ***T-roc Cabrio***

מדריך רכב

|    |                     |
|----|---------------------|
| 4  | מבט כללי            |
| 9  | לוח מחוונים         |
| 32 | מושב בטיחות         |
| 34 | במקרה חירום         |
| 38 | מפתח חכם            |
| 39 | גג הרכב             |
| 46 | בקרת אקלים          |
| 46 | דלק ותדלוק          |
| 49 | אחזקה וטיפול        |
| 60 | התנעה באמצעות כבלים |
| 63 | צמיגים והחלפת גלגל  |

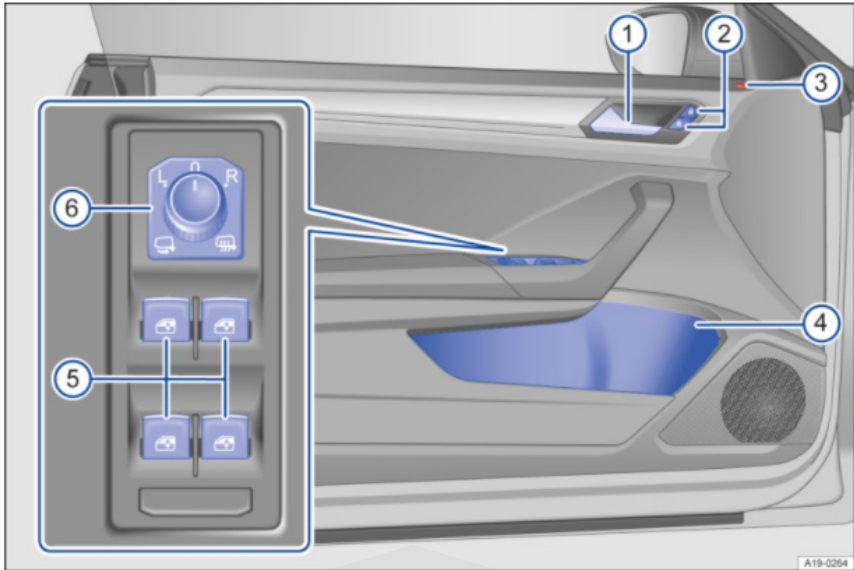
חזית



איור 1: סקירת חזית רכב

- 1 ידית דלת
  - 2 אורות חזית
  - 3 אורות LED לתאורת DRL
  - 4 תאורת פגוש
  - 5 מאחורי כיסוי: נקודת עיגון לעינית גרירה
  - 6 חיישני מערכות סיוע לנהיגה
  - 7 מאחורי סמל פולקסווגן: חיישן רדאר למערכות סיוע לנהיגה
  - 8 ידית פתיחת מכסה מנוע
  - 9 שמשה:
- עם מספר זיהוי רכב
  - עם מגב
  - עם חלופית למצלמת מערכות סיוע לנהיגה
  - עם חיישן גשם/תאורה סמוך למראה פנימית

דלת נהג



איור 1. בקרות דלת נהג

1 ידית פתיחת דלת נהג

2 כפתור נעילה מרכזית

3 נורת חיווי נעילה מרכזית

4 תא אחסון:

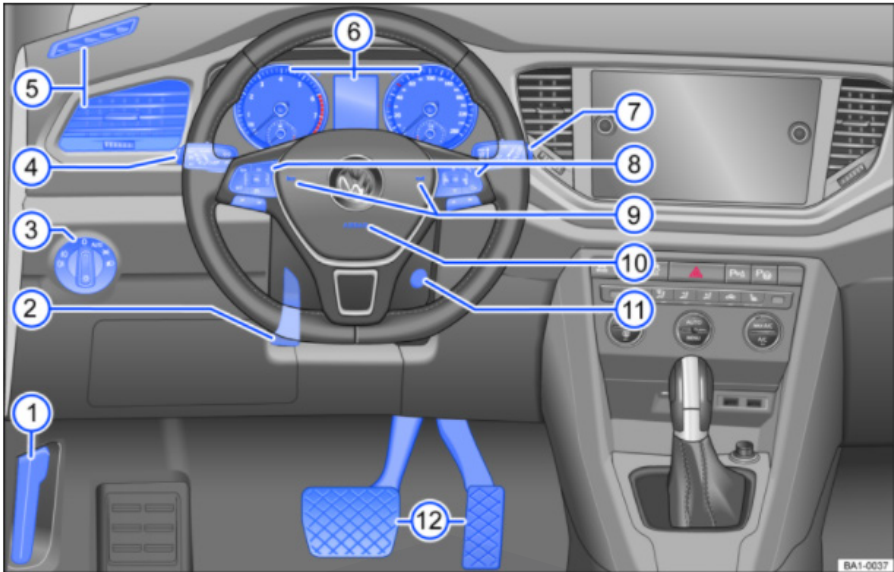
• עם מחזיק בקבוקים

• עם מתקן אחסון לאפוד זוהר

5 כפתורי הפעלת חלונות חשמליים

6 מתג סיבובי לכיוון מראות חיצוניות

צד נהג



איור 1. סקירת צד נהג

8 בקרות גלגל הגה רב תפקודי:

- למערכות סיוע לנהג
- לבחירת תפריטי מידע
- למערכות שמע, ניווט
- לפתיחת תפריט טלפון או קבלת שיחות טלפון
- לכיוון עוצמת שמע
- להפעלת שליטה קולית (בהתאם לרמת גימור)

9 צופר

10 מיקום כרית אוויר נהג

11 נעילת הצתה

12 דוושות

1 ידית שחרור מכסה מנוע

2 ידית כיוון מיקום גלגל הגה

3 מתג אורות

4 ידית איתות ואור גבוה

- עם מתגים וכפתורים לשליטה במערכות סיוע לנהג

5 פתחי איורור

6 לוח מחוונים

- עם נורות חיווי ואזהרה

7 ידית מגבים ומתזים

- עם כפתורי הפעלת תפריטי מידע

## קונסולה מרכזית



איור 1. סקירת חלקה העליון של הקונסולה המרכזית.

1 מערכת מידע ובידור

2 פתח איורור

3 כפתורים:

• לבחירת פרופיל נהיגה

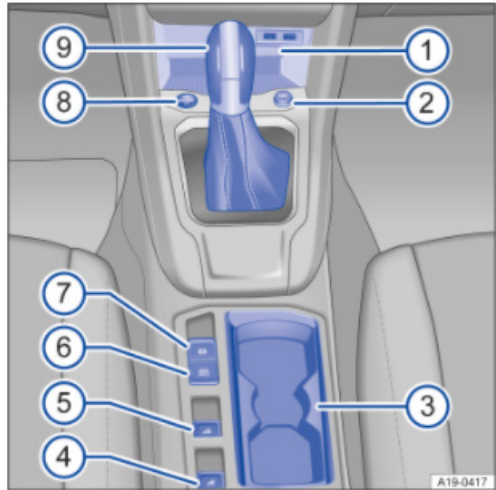
• למערכת עצור/סע

• לאיתות חירום

• למערכות סיוע לחניה

4 בקרות מזגן וחימום מושב

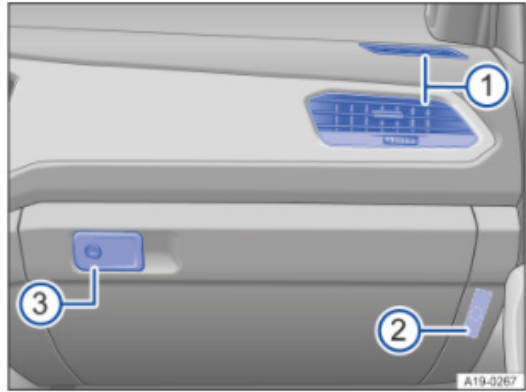
5 בקרות מזגן



איור 2: סקירת חלקה התחתון של הקונסולה המרכזית

- 1 תא אחסון:
  - עם שקע USB
  - עם אפשרות טעינה אלחוטית
- 2 מצת סיגריות או שקע 12 וולט
- 3 תא אחסון עם מחזיק כוסות
- 4 כפתור פתיחה וסגירה בו זמנית של כל חלונות הצד
- 5 כפתור פתיחת גג
- 6 כפתור AUTO HOLD (בלם יד אוטומטי)
- 7 כפתור בלם חניה חשמלי
- 8 כפתור התנעה והפסקת פעולת מנוע
- 9 ידית:
  - DSG (תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמדים)
  - תיבת הילוכים ידנית

צד נוסע קדמי




איור 1. צד נוסע קדמי

- ① פתחי איורור
- ② בצידו של תא הכפפות: מתג לנטרול כרית אוויר נוסע באמצעות מפתח הרכב
- ③ תא כפפות עם:
  - ידית פתיחה (עם מנעול)
  - פתחי איורור לקירור תא כפפות
  - תא אחסון למשקפיים



בקרות ותצוגות גג

| משמעות                      | סמל   |
|-----------------------------|---|
| כפתור תאורה פנימית          |  |
| כפתור לזימון שירותי חירום   |  |
| חיווי נטרול כרית אוויר נוסע |  |

סמלים בלוח המחוונים

נורות החיווי והאזהרה יכולות להופיע בנפרד או ביחד ולהורות על אזהרות, תקלות או פעולות מסוימות. אזהרות מסוימות עשויות להופיע כאשר ההצתה מופעלת ואמורות להיעלם אחרי זמן מסוים. יש לשים לב לאזהרות ולהודעות כדי להימנע מנזק.

| משמעות   | סמל   |
|--|---|
| אין להמשיך בנסיעה!  |    |
| יש לחגור חגורת בטיחות  |   |
| בלם חניה אלקטרוני  |  |
| אין להמשיך בנסיעה!<br>תקלת מערכת בלימה   |  |
| אין להמשיך בנסיעה!<br>מפלס נוזל בלם נמוך   |  |
| יש להשתלט על הרכב ולהתכונן לבלום   |  |
| אין להמשיך בנסיעה!<br>תקלת מערכת קירור   |  |

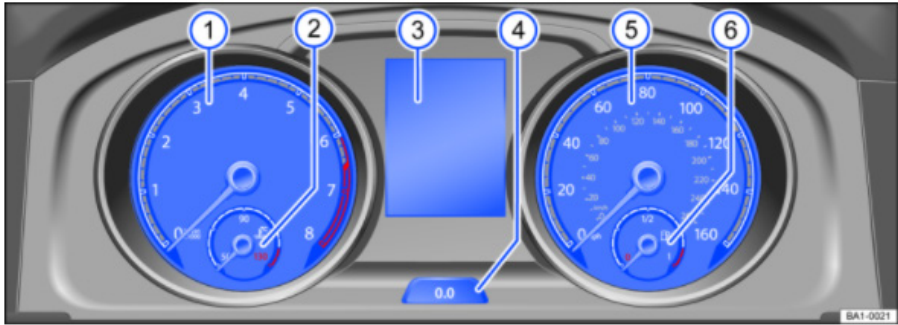
| משמעות   | סמל |
|--|-----|
| אין להמשיך בנסיעה!<br>תקלת היגוי                       |     |
| אזהרת התנגשות  |     |
| נורת אזהרה מרכזית                                      |     |
| תקלת כרית אוויר או מערכת מותחן חגורה                   |     |
| כרית אוויר או קדם מותחן מנוטרלים באמצעות כלי דיאגנוסטי |     |
| תקלת קשת הגנה  |     |
|  |     |
| כרית אוויר נוסע קדמית מנוטרלת                          |     |
| תקלת ECALL (שירותי חירום)                              |     |
| שירות ECALL מוגבל                                      |     |
| תקלת בלם חניה אלקטרוני                                 |     |
| יש לבדוק רפידות בלם                                    |     |
| מהבהב: בקרת יציבות אלקטרונית או בקרת אחיזה פועלות      |     |
| מזאר: תקלת בקרת יציבות אלקטרונית                       |     |
| בקרת אחיזה (TCS) מנוטרלת                               |     |
| תקלת ABS   |     |
| מיכל דלק כמעט ריק                                      |     |
| תקלת תאורה   |     |

| משמעות   | סמל        |
|--|------------|
| פנס ערפל אחורי פועל                                      |            |
| תקלת חיישן גשם/תאורה                                     |            |
| תקלת מגבים   |            |
| מפלס נוזל ניקוי שמשות נמוך                               |            |
| תקלת היגוי   |            |
| אין להמשיך בנסיעה!<br>לחץ ניפוח צמיגים נמוך              |            |
| אין להמשיך בנסיעה!<br>תקלת מערכת ניטור לחץ ניפוח בצמיגים |            |
| נטרול סייען שמירת מרחק קדמי                              |            |
| בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) אינה זמינה                      |            |
| מערכת שמירת נתיב נסיעה בפעולה                            |            |
| מערכת שמירת נתיב נסיעה בפעולה                            |            |
| תקלת מערכת ניטור שטחים מתים                              |            |
| תקלת מערכת ניהול מנוע                                    | <b>EPC</b> |
| תקלת מערכת פליטה   |            |
| מסנן חלקיקים סתום  |            |
| מהירות מנוע מוגבלת                                       |            |
| תקלת תיבת הילוכים  |            |
| תקלת בקרת שלדה אדפטיבית                                  |            |

| משמעות                                       | סמל   |
|--|---|
| יש ללחוץ על דוושת בלם                        |    |
| הרכב מוחזק באמצעות בלם חניה                  |    |
| איתות  |    |
| איתות נגרר                                   |    |
| מהירות נסיעה נשמרה, שמירת מהירות נסיעה פעילה |    |
| מגביל מהירות פעיל                            |    |
| סייען שמירת נתיב פעיל                        |    |
| סייען שמירת נתיב פעיל                        |    |
| בקרת מהירות אקטיבית פעילה, אין רכב מלפנים    |    |
| בקרת מהירות אקטיבית פעילה, רכב אותר מלפנים   |    |
| אור גבוה או הבהוב פנסים                      |    |
| טמפרטורה חיצונית נמוכה מ-4 מעלות צלזיוס      |  |
| מערכת עצור וסע פעילה                         |  |
| מערכת עצור וסע אינה זמינה                    |  |
| מצב חיסכון                                   |  |
| טיפול בקרוב                                  |  |
| מפלס שמן מנוע נמוך מדי                       |  |
| תקלת מערכת שמן מנוע                          |   |
| מפלס שמן מנוע גבוה מדי                       |   |

| משמעות  | סמל   |
|---|---|
| לחץ שמן נמוך                                    |    |
| בקרת אורות פעילה                                |    |
| סייען שמירת מרחק נערך לפעולה                    |    |
| אזהרת מרחק                                      |    |
| בקרת שיט אקטיבית מנטרת מרחק, רכב לא אותר מלפנים |    |
| בקרת שיט אקטיבית מנטרת מרחק, רכב אותר מלפנים    |    |
| מגביל מהירות פועל                               |    |
| בקרת ירידה במדרון                               |    |
| תקלת אלטרנטור                                   |    |
| מצב נהיגה חסכוני                                |    |
| מצב נוחות                                       |    |
| מצב נהיגה רגיל                                  |  |
| מצב נהיגה אישי                                  |  |
| מצב נהיגה ספורטיבי                              |  |
| טלפון נייד מחובר באמצעות bluetooth              |  |
| מפלס סוללת טלפון נייד                           |  |
| הפניה לספר הרכב                                 |  |

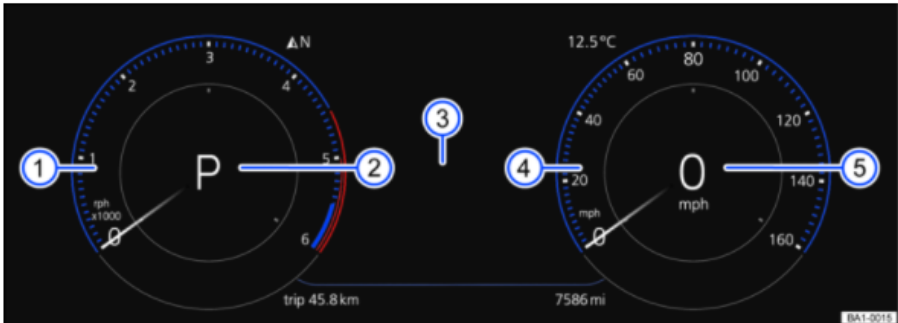
לוח מחונים אנלוגי



איור 1: לוח מחונים אנלוגי

- ① מד סיבובי מנוע
- ② תצוגת טמפרטורת נוזל קירור
- ③ צגים
- ④ כפתור איפוס/ כיוון ותצוגה
- ⑤ מד מהירות
- ⑥ מד דלק

## לוח מחונים דיגיטלי (קוקפיט דיגיטלי)



איור 1. לוח מחונים דיגיטלי

- ① מד סיבובי מנוע
- ② הילוך נבחר או מיקום ידית הילוכים
- ③ צגים
- ④ מד מהירות
- ⑤ תצוגת מהירות דיגיטלית

לוח המחונים הדיגיטלי כולל מסך צבעוני. כדי להשלים את פעולת המחונים ניתן לבחור בין מספר פרופילי מידע כדי לצפות בתווים נוספים.

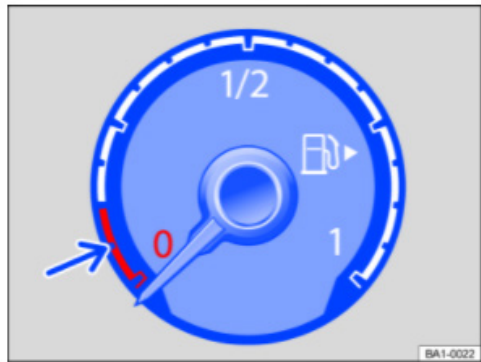
### פרופילי מידע

ניתן לבחור בין מספר פרופילי מידע בתפריט cockpit digital בתפריט הגדרות הרכב. בהתאם לפרופיל הנבחר, לוח המחונים יציג מידע נוסף בין המחונים העגולים או במקומם.

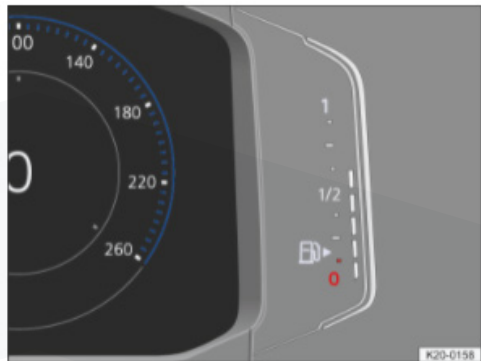
- תצוגת ידית הילוכים
- מהירות
- צריכת דלק
- טווח
- תצוגת תמרורים
- נסועה
- זמן הגעה משוער
- תאוצה
- מערכות סיוע לנהיגה
- גובה
- ניווט
- מצפן
- אודיו (שמע)

מספר פרופילי המידע והיקף המידע עשוי להשתנות בהתאם לרמת הגימור.

## מחווני דלק



איור 1. מחווני דלק בלוח מחוונים אנלוגי



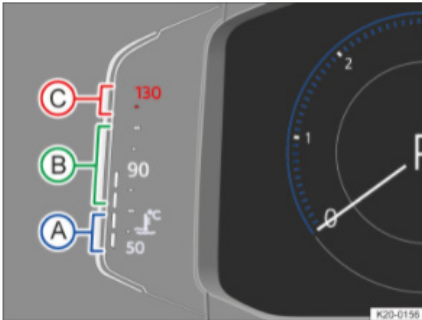
איור 2. מחווני דלק בלוח מחוונים דיגיטלי

## מיכל דלק קרוב להתרוקן

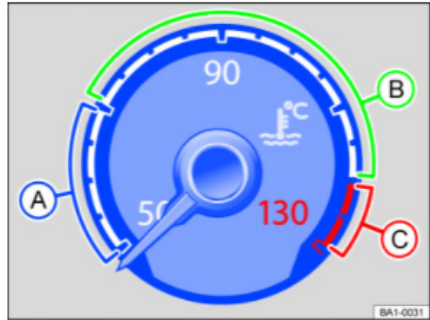
נורת החיווי תואר בצהוב. הדלק אשר נותר במיכל עתיד להיגמר.

- יש למלא את מיכל הדלק בהקדם.





איור 2. מחוון טמפרטורת נוזל קירור בלוח מחוונים דיגיטלי



איור 1. מחוון טמפרטורת נוזל קירור בלוח מחוונים אנלוגי

- אזור קר. המנוע טרם הגיע לטמפרטורת עבודה. יש להימנע ממאמץ (A)
- אזור פעולה תקין (B)
- אזור אדום. הטמפרטורה עשויה לעלות לאזור האדום כאשר המנוע מתאמץ, במיוחד בתנאי קיצון. (C)

⚠️ - נזל קירור

נורת האזהרה הראשית תואר באדום. הודעה כתובה תופיע בלוח המחוונים.

מפלס נוזל הקירור אינו תקין או שקיימת תקלה במערכת הקירור

### אסור להמשיך בנסיעה!

- יש לעצור את הרכב בבטחה, להפסיק את פעולת המנוע ולאפשר למנוע להתקרר
- יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור
- אם מפלס נוזל הקירור תקין והנורה אינה נעלמת, יש לפנות למוסך מורשה

## תצוגות

מידע אפשרי בתצוגת לוח המחווניים

סוגי מידע שונים עשויים להיות מוצגים בצג המידע בלוח המחווניים (בהתאם לרמת הגימור)

- דלתות פתוחות, מכסה מנוע פתוח, דלת
- תא מטען פתוחה
- הודעות אזהרה ומידע
- תצוגת נסועה
- שעון
- שמע, מידע וניווט
- טלפון
- טמפרטורה חיצונית
- מצפן
- מיקום ידית הילוכים
- חיווי החלפת הילוך
- נתוני נהיגה
- זמני טיפול
- אזהרת מהירות
- אזהרת מהירות לרכב המצויד בצמיגי חורף
- מצב מערכת עצור וסע
- זיהוי תמרורים
- מצב ACT (ניתוק צילינדרים לחיסכון בדלק)
- מצב חיסכון
- קוד מנוע
- תצוגת מערכות סיוע לנהג
- מצבי שימוש אישיים

## דלתות פתוחות, מכסה מנוע פתוח, דלת תא מטען פתוחה

צג המידע בלוח המחווניים מורה אם דלתות, מכסה מנוע או דלת תא מטען פתוחים כאשר נעילת הרכב מנוטרלת והרכב בתנועה. במקרים מסוימים חיווי קולי ישמע.

## מיקום ידית הילוכים

ההילוך אשר נבחר מוצג בצד ידית ההילוכים ובתצוגה בלוח המחוננים. התצוגה בלוח המחוננים עשויה להציג את ההילוך הנבחר אם ידית ההילוכים במצב S/D או במצב טיפטרונקי.

## תצוגת טמפרטורה חיצונית

אם הטמפרטורה החיצונית יורדת מתחת ל-4 מעלות צלזיוס, צג הטמפרטורה יציג סימן פתית שלג. סימן זה ישאר מואר עד שהטמפרטורה החיצונית תעלה מעל 6 מעלות צלזיוס. במקרים אלה הטמפרטורה החיצונית עשויה להיות גבוהה מזו המוצגת על ידי הרכב:

- כאשר הרכב אינו בתנועה
- כאשר חימום נוסף פועל
- בעת נסיעה במהירות נמוכה מאוד

## טלפון

אם מכשיר נייד מחובר באמצעות Bluetooth, סמל Bluetooth יוצג בלוח המחוננים. בנוסף, סמל מצייג את מפלס הטעינה של סוללת המכשיר הנייד.

## חיווי החלפת הילוך

כאשר הרכב בתנועה, לוח המחוננים עשוי להציג את ההילוך המומלץ להורדת צריכת הדלק.

## תצוגת נסועה

- מד המרחק מתעד את המרחק הכולל שהרכב נסיע.
- מד הנסועה (TRIP) מציג את המרחק שהרכב נסע מאז האיפוס האחרון.
- ברכב המצויד בלוח מחוננים אנלוגי. יש ללחוץ על כפתור **0.0** בלוח המחוננים כדי לאפס את מד המרחק ל-**0.0**.
- ברכב המצויד בלוח מחוננים דיגיטלי. יש לאפס את מחשב הדרך באמצעות מערכת המידע והבידור או באמצעות תפריט SERVICE.

## מצפן

בהתאם לרמת הגימור, כיוון הנסיעה של הרכב יוצג בלוח המחוונים.

## ECO מצב

במהלך נהיגה, לוח המחוונים יציג אם הרכב במצב נסיעה חסכוני.

## תצוגת מידע אודות נהיגה

צג המידע (צג מידע רב תפקודי) מציג מידע אודות נהיגה וצריכת דלק. ניתן להציג סוגי נהיגה שונים בהתאם לרמת הגימור של הרכב. מידע זה תלוי בהתנהגות הנהג, מצב הרכב ואופי הנהיגה.

## החלפת תצוגות

### ברכבים ללא שליטה מגלגל ההגה:

יש ללחוץ על כפתור **OK/RESET** בידיית המגבים

### ברכבים בעלי שליטה מגלגל ההגה:

יש ללחוץ על כפתור **OK** בגלגל ההגה

## מועד תחילת תיעוד

המידע המאוחסן בזיכרון ימחק אם הנסיעה הופסקה ליותר משעתיים.

## תיעוד מתדלוק

המידע אודות צריכת הדלק מאוחסן בזיכרון ממועד התדלוק האחרון. המידע המאוחסן בזיכרון ימחק עם מילוי מחדש של מיכל הדלק.

## תיעוד לטווח רחוק

המידע הנאסף בזיכרון מתועד במשך עד 19 שעות ו-59 דקות או 1,999.9 קילומטרים או מרחק של 9,999 קילומטרים. הזיכרון ימחק רק עם חריגה מערכים אלה.

## מחיקת מידע

יש לבחור את המידע שיש למחוק

### ברכב ללא שליטה מגלגל ההגה

- יש ללחוץ על כפתור **OK/RESET** בידית המגבים

### ברכב המצויד בשליטה מגלגל ההגה

- יש ללחוץ על כפתור **OK** בגלגל ההגה

## בחירת תצוגות

ניתן לבחור את המידע הרצוי בתצוגה באמצעות ההגדרות במערכת המידע והבידור.

## תצוגת צריכה ממוצעת

צריכת הדלק הממוצעת מוצגת לאחר כ-300 מטרים.

## תצוגת טווח

מרחק משוער בקילומטרים אשר ניתן לנסוע תוך הקפדה על אותו סגנון נהיגה.

## תצוגת מהירות ממוצעת

המהירות הממוצעת מוצגת לאחר כ-100 מטרים.

## הגדרת אזהרת מהירות

### ברכבים ללא שליטה מגלגל ההגה:

1. יש לבחור בתצוגת h/km ---at warning
2. יש ללחוץ על כפתור **OK/RESET** בידיית המגבים כדי לשמור את המהירות הנוכחית ולהפעיל את האזהרה
3. תוך כחמש שניות יש לקבוע את המהירות באמצעות מתג TRIP בידיית המגבים. לאחר מכן יש ללחוץ על כפתור reset/ok או להמתין מספר שניות. המהירות נשמרה והאזהרה תופעל בעת הצורך.
4. כדי לנטרל, יש ללחוץ על כפתור **OK/RESET** שנית. המהירות שאוחסנה בזיכרון תימחק.

### ברכבים בעלי שליטה מגלגל ההגה:

1. יש לבחור בתצוגת h/km ---at warning
2. יש ללחוץ על כפתור **OK** בגלגל ההגה כדי לשמור את המהירות הנוכחית ולהפעיל את האזהרה.
3. תוך כחמש שניות יש לקבוע את המהירות באמצעות כפתורי **▲** ו-**▼** בגלגל ההגה. לאחר מכן יש ללחוץ על כפתור **OK** או להמתין מספר שניות. המהירות נשמרה והאזהרה תופעל בעת הצורך.
4. כדי לנטרל, יש ללחוץ על כפתור **OK** שנית. המהירות שאוחסנה בזיכרון תימחק. ניתן לקבוע את אזהרת המהירות עבור מהירויות בין 0 קמ"ש ל-10 קמ"ש.

## אזהרות ומידע

המערכת מבצעת בדיקות של רכיבים מסוימים ופעולות מסוימות כאשר מתג ההצתה במצב ON או כאשר הרכב בתנועה. תקלות מאופיינות באמצעות סמלי אזהרה צהובים או אדומים ביחד עם הודעות בלוח המחוננים. במקרים מסוימים ישמע גם חיווי קולי. הופעת הודעות כתובות עשויה להשתנות בהתאם לרמת הגימור.

בנוסף, ניתן לצפות ברשימת תקלות עדכנית באופן ידני. כדי לעשות זאת, יש לבחור ב vehicle status או vehicle בתפריט.

## אזהרה חמורה

נורת האזהרה המרכזית תהבהב או תואר, במקרים מסוימים בליווי חיווי קולי וסמלים נוספים. **אין להמשיך בנסיעה!** יש לפנות בדחיפות למוסך מורשה

## אזהרה רגילה

נורת האזהרה המרכזית תהבהב או תואר, במקרים מסוימים בליווי חיווי קולי וסמלים נוספים. תקלות, טיפול לקוי או מחסור בנוזלים שונים עלולים לגרום לנזק. יש לבדוק את מהות הבעיה בהקדם ולפנות במידת הצורך למוסך מורשה.

## התראת עייפות נהג



איור 1. בלוח המחוונים: סמל התראת עייפות נהג

### אופן פעולה

מערכת התראת עייפות נהג קובעת את אופי התנהגות הנהג בתחילת נסיעה וקובעת לפיה האם הנהג מציג סימני עייפות. אם המערכת מאתרת סימני עייפות, חיווי קולי ישמע וסימן יוצג בלוח המחוונים.

ניתן להסיר את ההתראה כך:

#### ברכבים ללא שליטה מגלגל ההגה

- יש ללחוץ על כפתור **OK/RESET** בידית המגבים.

#### ברכבים בעלי שליטה מגלגל ההגה

- יש ללחוץ על כפתור **OK** בגלגל ההגה.

### תנאי פעולה

ניתן להעריך את התנהגות הנהג רק כאשר מהירות הנסיעה היא מעל 60 קמ"ש ועד כ 200 קמ"ש.

### הפעלה ונטרול

ניתן להפעיל ולנטרל את מערכת התראת עייפות הנהג באמצעות הגדרות הרכב בתפריט במערכת המידע והבידור.



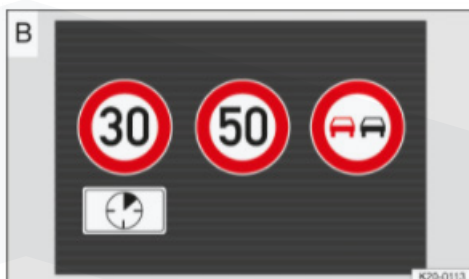
## הפעלה ונטרול

ניתן להפעיל ולנטרל את זיהוי התמרורים הדינמי באמצעות הגדרות הרכב במערכת המידע והבידור

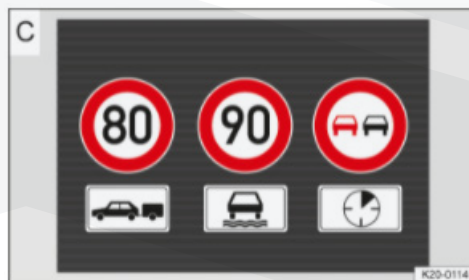
### תצוגת תמרורים



איור 1: בתצוגת לוח המחונים: דוגמאות לתצוגת תמרורים דינאמית



איור 2: בתצוגת לוח המחונים: דוגמאות לתצוגת תמרורים דינאמית



איור 3: בתצוגת לוח המחונים: דוגמאות לתצוגת תמרורים דינאמית

לאחר וידוא והערכה של המידע אשר מתקבל מן המצלמה, מערכת המידע והבידור ומערכת המידע ברכב, מערכת תצוגת התמרורים הדינאמית תציג עד שלושה תמרורים עדכניים בליווי התמרורים הנוספים

1. התמרוור הרלוונטי מוצג בצידו השמאלי של הצג
2. תמרוורים שאינם תמיד תקפים מוצגים בעדיפות שניה
- תמרוורים נוספים - אם מגבי הרכב פועלים כאשר הרכב בתנועה, התמרוור יופיע בליווי כיתוב when wet
3. ניתן להציג תמרוור נוסף בעדיפות שלישית

## אזהרת מהירות

אם מערכת זיהוי תמרוורים דינאמי מזהה חריגה מן המהירות המוגדרת, המערכת מסוגלת להשמיע צליל אזהרה ולהציג הודעה בלוח המחוונים.

ניתן לקבוע או לבטל לחלוטין את אזהרת המהירות באמצעות תפריט ההגדרות במערכת המידע והבידור. ניתן לכוון את ההגדרות במרווחים של 5 קמ"ש בטווח אשר נע בין 0 קמ"ש ל-15 קמ"ש מעל המהירות המותרת המרבית.

## מצב גרירה

ברכבים המצוידים בו גרירה מקורי ונגרר המצויד בחיבור חשמלי מתאים לרכב, ניתן להפעיל את תצוגת מערכת זיהוי התמרוורים הדינאמית כך שתזהה תמרוורים המתחייבים לרכב גורר ולנטרל פעולה זו.

במצב גרירה ניתן לכוון את אזהרת המהירות לסוג הנגרר או לדרישות החוק. ניתן לכוון את ההגדרות במקטעים של 10 קמ"ש בטווח שבין 60 קמ"ש ל 130 קמ"ש.

## שעון



### כיוון שעון במערכת המידע והבידור

1. בהתאם לרמת הגימור, יש ללחוץ על כפתור MENU או כפתור FUNCTION ולפתוח את תפריט VEHICLE במערכת המידע והבידור
- א:** יש ללחוץ על כפתור CAR או כפתור FUNCTION בהתאם לרמת הגימור
2. בהתאם לרמת הגימור, יש לפתוח את תפריט SETTINGS
3. כדי לכוון את השעה, יש לבחור בתפריט time and date

## כיוון שעון בלוח מחוננים אנאלוגי


1. כדי לכוון את השעה (בכל שעוני הרכב) יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור 0.0 בלוח המחוננים עד שהודעת TIME תופיע בתצוגה.
2. יש לשחרר את כפתור 0.0. השעה תוצג בתצוגת לוח המחוננים וסימון השעות יופיע.
3. לאחר מכן יש ללחוץ מיידית על כפתור 0.0 באופן רציף עד שהשעה הרצויה תוצג. יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור 0.0 כדי לגלול במהרה.
4. לאחר כיוון השעה, יש להמתין עד שתצוגת הדקות תוצג בלוח המחוננים.
5. לאחר מכן יש ללחוץ מיידית על כפתור 0.0 באופן רציף עד שהדקה הרצויה תוצג. יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור 0.0 כדי לגלול במהרה.
6. יש לשחרר את כפתור 0.0 כדי לסיים את כיוון הזמן השעון.

## כיוון שעון בלוח מחוננים דיגיטלי

1. פתיחת תפריט SERVICE
2. יש לבחור תפריט TIME
3. יש להזין את השעה הרצויה באמצעות כפתורי החיצים  ו- 

## כפתור מערכות סיוע לנהג

בהתאם לרמת הגימור, כפתור מערכות הסיוע לנהג ממוקם על ידי האיתות והאורות הג'בוהים או על גלגל ההגה. ניתן להפעיל ולנטרל את מערכות הסיוע לנהג באמצעות כפתור בתפריט systems Assist.

1. יש ללחוץ על כפתור  כדי לפתוח את תפריט assist systems.
  2. יש לבחור במערכות סיוע לנהג ולהפעיל או לנטרל את פעולתן. סימן  מורה כי מערכות הסיוע לנהג מופעלות.
  3. ניתן לאשר את הבחירה באמצעות לחיצה על כפתור **OK/RESET** בידיית המגבים או על כפתור **OK** בגלגל ההגה.
- לסירוגין, ניתן גם להפעיל את מערכות הסיוע לנהג או לנטרל את פעולתן בהגדרות הרכב במערכת המידע והבידור.

## תפריט לוח מחוונים



אם הודעות אזהרה חמורה מוצגות, לא יהיה ניתן לפתוח תפריטים מסוימים. אזהרות מסוימות ניתנות לאישור ולהסתרה באמצעות הכפתור המתאים ①.

## בחירת תצוגת תפריט במערכת מידע ובידור

- יש להפעיל את ההצגה.
- התאמה אישית: יש לבחור משתמש.
- אם הודעה או איור של הרכב מוצגים, יש ללחוץ על כפתור (איור 1) ① מספר פעמים במידת הצורך.
- יש ללחוץ על המתג - איור 1 ② כדי להציג את התפריטים או כדי לשוב למבחר התפריטים מתוך התפריט או צג המידע.
- כדי לגלול בין תפריטים, יש ללחוץ על המתג בכיוון מעלה או מטה.
- כדי לפתוח את התפריט או תצוגת המידע המוצעת, יש ללחוץ על - איור 1 ① או להמתין עד שהתפריט או תצוגת המידע יפתחו באופן אוטומטי לאחר מספר שניות.

## החלפת הגדרות בתפריט

- בתפריט המוצג, יש ללחוץ על המתג - איור 1 ② שבידית המגבים בכיוון מעלה או מטה עד שהתפריט הרצוי מסומן. מסגרת תופיע סביב האפשרות שנבחרה.

## הפעלה באמצעות מתגים בגלגל ההגה



איור 1: צידו הימני של ההגה: בקרות לשימוש בתפריטים ותצוגות מידע בלוח המחוונים אם הודעות אזהרה חמורות מוצגות, לא ניתן לפתוח את התפריטים. אזהרות מסוימות ניתנות לאישור ולהסתרה באמצעות כפתור **OK**.

## בחירת תפריט או תצוגת מערכת מידע ובידור

- יש להפעיל את מתג ההצתה
- התאמה אישית: יש לבחור משתמש
- אם הודעה או איור של הרכב מוצגים, יש ללחוץ על כפתור **OK** מספר פעמים במידת הצורך.
- יש ללחוץ על כפתור או כדי להציג תפריט או לגלול בתוך התפריט.
- כדי לפתוח תפריט או תצוגת מידע יש ללחות על כפתור **OK** או להמתין עד שהתפריט או תצוגת המידע יפתחו באופן אוטומטי לאחר מספר שניות.

## החלפת הגדרות בתפריט

- יש ללחוץ על כפתורי החיצים או בתפריט המוצג - איור 1 עד שהתפריט הרצוי מסומן. מסגרת תופיע סביב האפשרות שנבחרה.
- יש ללחוץ על כפתור **OK** - איור 1 כדי לבצע את השינוי הנדרש. הפעולה הנבחרת תופעל בהתאם אם סימן מתאים יופיע.

## חזרה לתפריט

- יש ללחוץ על כפתור או .

## כפתור VIEW בגלגל ההגה

ברכב המצויד בלוח מחוננים אנלוגי

כפתור **VIEW** מאפשר מעבר בין תפריט נוכחי ותפריטים קודמים - איור 1

ברכב המצויד בלוח מחוננים דיגיטלי

- כפתור **VIEW** - איור 1 מאפשר מעבר בין תצוגה קלאסית של מחוננים עגולים, תצוגה גדולה ללא פרופילי מידע ותצוגה מורחבת עם פרופילי מידע מודגשים. התצוגה הקלאסית מציגה מחוננים עגולים גדולים בצד ימין ובצד שמאל ואת המידע הנבחר במרכז. יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור VIEW כדי לבחור מרשימת פרופילי המידע:

קלאסי: ללא פרופילי מידע

אוטומטי: פרופילי המידע מותאמים לסגנון הנהיגה הנבחר

זיכרון 1: בחירה לפי מבחר פרופילי מידע

זיכרון 2: בחירה לפי מבחר פרופילי מידע

זיכרון 3: מיועד לרכבים בעלי מערכת ניווט מקורית

## התקנת מושבי ילדים



איור 2: תוויית כרית אוויר על קורה B



איור 1: תוויית כרית אוויר על סך שמש

יש להתקין מושבי ילדים בהתאם לדרישות החוק המקומי.

## התקנת מושבי ילדים

- יש להתקין את המושב בהתאם להוראות יצרן המושב
- במידת האפשר יש להתקין את המושב בספסל האחורי מאחורי מושב הנוסע כדי לאפשר יציאה קלה אל המדרכה
- יש לנטרל את כרית האוויר של הנוסע בעת התקנת מושב ילדים פונה לאחור במושב הנוסע הקדמי
- בעת התקנה במושב הנוסע הקדמי, יש לדחוף את מושב הנוסע לאחור ולכוון את גובה המושב לגובה מרבי. יש לוודא כי משענת המושב זקופה
- יש לוודא כי סביב מושב הילד קיים מרווח נאות
- יש לוודא כי משענת המושב נמצאת במגע נרחב ככל האפשר עם מושב הילדים. במידת הצורך יש לכוון את זווית המשענת. לאחר התקנה, אם מושב הילדים נוגע במשענת הראש ואינו יכול להיות מותקן כנדרש, יש לדחוף את משענת הראש למעלה ככל האפשר או להסיר אותה ולאחסן אותה בבטחה ברכב

## סיכונים בהושבת ילדים במושב הנוסע הקדמי

בעת שימוש במושב ילדים אשר פונה לאחור, כרית האוויר הקדמית עלולה לגרום פציעה קטלנית. יש לנטרל את פעולת כרית האוויר. לאחר נטרול כרית האוויר תופיע מנורה צהובה בלוח המחוונים.

בעת שימוש במושב ילדים אשר פונה לפנים, אין לנטרל את כרית האוויר הקדמית. בעת התנת מושב ילדים יש לוודא כי הוא רחוק ככל האפשר מכרית האוויר. כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה קטלנית בעת ניפוח.

מושבי ילדים מסוימים אינם מתאימים להתקנה במושב נוסע קדמי. יש לוודא כי מדובר במושב ילדים אשר מתאים לשימוש ברכב ומאושר על ידי היצרן ודרישות החוק המקומי.

## קטגוריית גודל

קטגוריית הגודל מתאימה למשקל הילד המותר להושבה במושב הבטיחות. הקטגוריה מצוינת על תווית ה-EC.

X: מושב שאינו מתאים לשימוש בעיגוני ISOFIX או SIZE I

SU-IL: מושב המתאים לעיגון ISOFIX עם אישור סמי אוניברסאלי.

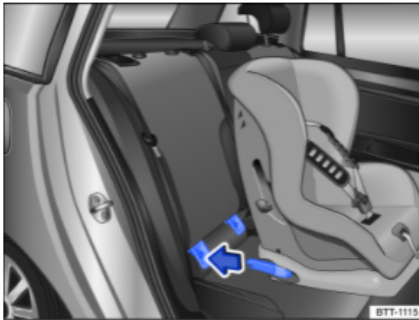
IUF: מושב מתאים להתקנה עם אישור אוניברסאלי

U-i: מושב SIZE I מתאים להתקנה בכיוון חזית או אחור עם אישור אוניברסאלי

UF-i: מושב SIZE I מתאים להתקנה בכיוון חזית עם אישור אוניברסאלי

B-i: מושב בוסטר מקבוצה 2/3 מתאים לעיגון ISOFIX להתקנה בכיוון חזית ומושב מתאים לעיגון SIZE I עבור ילדים בגובה 100 עד 150 ס"מ

## התקנת מושב ילדים עם מנגנון עיגון ISOFIX או SIZE I



איור 2: התקנת מושב ילדים באמצעות נקודות העיגון



איור 1 במושב הרכב: זיהוי עיגון SIZE I

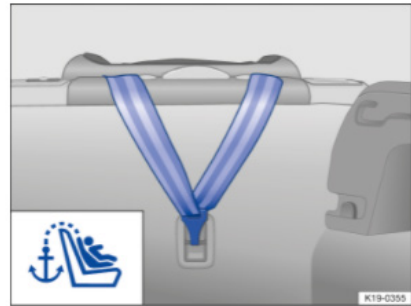
מיקום נקודות העיגון של SIZE I מודגש באמצעות סימול

- יש לשים לב להוראות
  - יש להסיר כיסויי מגן מנקודות העיגון
  - יש לדחוף את זרועות החיבור של מושב הילד בכיוון החץ אל נקודות העיגון- איור 2. מושב הילד ישמיע "קליק" עם ביצוע החיבור כראוי.
  - יש לבדוק את ההתקנה באמצעות משיכת המושב
- במושב בטיחות אשר מצויד גם ברגלית תמיכה, יש לוודא כי רגלית התמיכה ניצבת היטב על רצפת הרכב.





איור 2 בחלקו האחורי של מושב הנוסע: נקודת עיגון מחוברת



איור 1 בתא המטען: נקודת עיגון עליונה

יש לאבטח מושבי ISOFIX עם אישור אוניברסאלי לנקודת העיגון העליונה- בנוסף לנקודות העיגון של ההתקן.

יש לאבטח את הרצועה העליונה לטבעת העיגון. טבעות העיגון מסומנות בסמל מיוחד ולעתים נושאות מדבקת TOP TETHER

יש לשים לב להוראות:

- יש לדחוף את משענת הראש במושב בכיוון מעלה או להסירה
- יש למקם את מושב הילד במרכז כרית המושב
- יש לדחוף את זרועות החיבור במושב הילד לתוך נקודות העיגון של התקן ה-ISOFIX בהתאם לחיצים.

רק לאחר שמושב הבטיחות מעוגן למקומו היטב ישמע "קליק".

- במושב אחורי בלבד: יש להסיר את כיסוי תא המטען במידת הצורך
- במושב אחורי בלבד: יש לקפל את משענת המושב האחורי קדימה
- יש להנחות את עיגון מושב הילדים מעל המושב האחורי ולחבר אותו לטבעת העגינה המתאימה
- במושב אחורי בלבד: יש לקפל את משענת המושב האחורי ולדחוף אותה לתוך התפס עד לעיגון למקום
- במושב אחורי בלבד: יש להתקין את כיסוי תא המטען במידת הצורך
- יש להדק את העיגון העליון כך שחלקו העליון של מושב הילדים ינוח על משענת המושב האחורי

## במקרה חירום

### נהלי בטיחות

במקרה תקלה, יש לנהוג לפי דרישות החוק. לדוגמה, במדינות מסוימות יש להפעיל את ארבעת איתותי החירום וללבוש אפוד זוהר.

כדי להבטיח את בטיחות הנהג והנוסעים, יש לפעול כך:

1. יש לעצור את הרכב בבטחה הרחק ככל האפשר מן התנועה הסואנת
  2. יש להפעיל את איתותי החירום
  3. יש להפעיל את בלם החניה
  4. יש להעביר את ידית ההילוכים למצב ניוטראל בתיבת הילוכים ידנית או למצב P בתיבת הילוכים אוטומטית
  5. יש לעצור את פעולת המנוע ולשלוף את המפתח ממתג ההצתה
  6. יש לוודא כי כל יושבי הרכב נמצאים במקום בטוח הרחק מן התנועה הסואנת.
  7. אין להשאיר את מפתח הרכב ברכב
  8. יש למקם משולש אזהרה כנדרש בחוק
  9. יש לאפשר למנוע להתקרר-ולפנות לבעל מקצוע מתאים
- כאשר איתות החירום פועל, למשל כאשר הרכב נגרר, עדיין ניתן לאותת על שינוי כיוון באמצעות ידית האיתות. פעולת איתות החירום תופסק זמנית.

יש להפעיל את איתות החירום במצבים אלה:

- כאשר תנועה מלפנים מאטה לפתע או בקצהו של פקק תנועה
- במקרה חירום
- במקרה תקלה
- בעת גרירה

יש לפעול לפי דרישות החוק עם הפעלת איתות חירום.

אם איתות החירום אינו פועל, יש למצוא שיטה חלופית להסבת תשומת לבם של משתמשי הדרך האחרים לרכב המקולקל, בהתאם לדרישות החוק.

## ציוד חירום

### ערכת עזרה ראשונה

בהתאם לרמת הגימור, ערכת העזרה הראשונה עשויה להיות מאוחסנת בתא אחסון או מנשא בתא המטען, תחת רצפת תא המטען או בתוך הרכב יש לוודא כי ערכת העזרה הראשונה עומדת בדרישות החוק. יש לוודא כי הערכה בתוקף ותוקף מרכיביה לא פג. לאחר שימוש, יש לחדש את תכולת הערכה

### משולש אזהרה

בהתאם לרמת הגימור, משולש האזהרה יאוחסן בתא אחסון תחת רצפת תא המטען. יש לוודא כי משולש האזהרה עומד בדרישות החוק יש להחזיר את משולש האזהרה למקומו עם תום השימוש.

### אפוד זוהר

בהתאם לרמת הגימור, האפוד הזוהר יאוחסן בתא המטען, בתא אחסון בדלת או בתא הכפפות. יש לוודא כי האפוד הזוהר עומד בדרישות החוק.

### מטף

בהתאם לרמת הגימור, המטף יאוחסן במנשא תחת מושב הנוסע יש לוודא כי המטף עומד בדרישות החוק ומוכן לשימוש תוך הקפדה יתרה על מועדי מילוי ומועדי תפוגה.

## קשת אוטומטית להגנה מהתהפכות



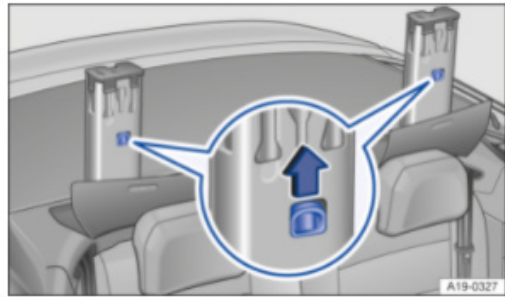
איור 1 מאחורי משענת המושב: קשת אוטומטית להגנה מהתהפכות

הקשת האוטומטית להגנה מהתהפכות מסייעת להגן על יושבי הרכב במקרה התהפכות הן כאשר הגג סגור והן כאשר הגג פתוח  
 המערכת תפעל רק כאשר מתג ההצתה במצב ON  
 כאשר המערכת מופעלת, שתי קורות הגנה נסתרות מאחורי המושב האחורי ישלפו  
 במקרה תקלה, נורת חיווי צהובה תואר בלוח המחוונים

### מצבים בהם הקשת האוטומטית להגנה מהתהפכות עשויה לפעול:


- מצבי נהיגה בהם הרכב נמצא בשיפוע חריף
  - תאונה חזיתית, צידית או אחורית חמורה
  - התהפכות
  - כאשר הרכב עשוי להתרומם באוויר במהירות גבוהה
- הקשת האוטומטית להגנה מהתהפכות נשלפת תוך שבריר שניה. יש לוודא כי אין בדרכה חפצים או אביזרים ולהקפיד על ישיבה נאותה במושב האחורי. אין להשתמש בכיסויי מושב אשר עלולים לפגוע בפעולת המערכת.

## החזרת קשת אוטומטית להגנה מהתהפכות למקומה

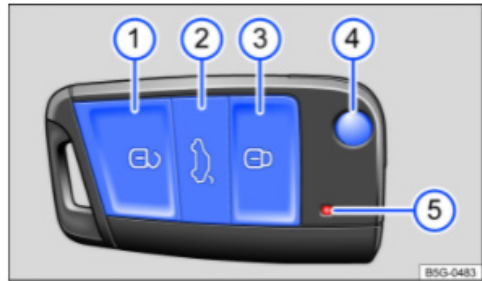


איור 1: קשת אוטומטית להגנה מהתהפכות אשר הופעלה עם לולאת שחרור

במקרה תקלה, המערכת עשויה להידרך גם אם הרכב אינו מעורב בתאונה. ניתן להחזיר את הקשת למקומה באופן ידני. יש לבדוק את התקלה בדחיפות באמצעות מוסך מורשה.

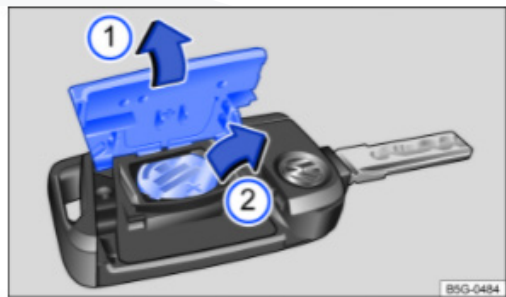
- יש ללחוץ ולהחזיק את כפתור  כדי לפתוח את הגג
- יש למשוך בלולאה למעלה בכיוון החץ
- כאשר הלולאה משוכה למעלה, יש לדחוף את הקורות למטה
- יש לשחרר את הלולאה כאשר הקורות בולטות מן החלק האחורי לגובה של 3 עד 5 סנטימטרים
- יש לדחוף את הקורות למטה עד סוף המהלך
- יש לסגור את כיסוי ההגנה של הקורות
- יש לבצע את התהליך בכל צד בנפרד
- יש לסגור את הגג במידת הצורך

מפתח הרכב



איור 1 מפתח הרכב

- 1 שחרור נעילה. כל איתותי הרכב מהבהבים פעמיים
- 2 שחרור נעילת תא מטען. כל איתותי הרכב מהבהבים פעמיים
- 3 נעילה. כל איתותי הרכב מהבהבים פעם אחת
- 4 קיפול מפתח פנימה והחוצה
- 5 נורת חייווי: מהבהבת כאשר כפתור נלחץ



איור 1 מפתח רכב: החלפת סוללה

פולקסווגן ממליצה להחליף את הסוללה באמצעות מוסך מורשה של פולקסווגן

- יש לשלוף את גוף המפתח
- יש להרים את הכיסוי
- יש לשלוף את הסוללה מתא הסוללה
- יש להכניס סוללה חדשה לתוך תא הסוללה
- יש להחזיר את הכיסוי למקומו
- יש להיפטר מן הסוללה הישנה באופן העונה על דרישות החוק ותקנות איכות הסביבה



## פתיחה וסגירת הגג



איור 1. בחלקה התחתון של הקונסולה המרכזית: כפתור גג נפתח ניתן לפתוח ולסגור את הגג בעת נהיגה במהירות שאינה עולה על 30 קמ"ש. ניתן להשלים את התהליך, אם התהליך החל, גם במהירות גבוהה יותר. פולקסווגן ממליצה על פתיחה וסגירה של הגג כאשר הרכב חונה בבטחה הרחק מן התנועה הסואנת.


## פתיחת הגג

יש לפעול לפי הוראות אלה:

- יש ללחוץ על כפתור  בקונסולה המרכזית - איור 1 ולהחזיק את הכפתור עד שהגג הנפתח פתוח לחלוטין. החלונות עשויים לרדת מעט בתהליך. עם סוף הפעולה ישמע צליל והודעת convertible top open תיעלם
- יש להמשיך וללחוץ על כפתור  לאחר הישמע הצליל או ללחוץ עליו שוב לאחר זמן קצר כדי לסגור לחלוטין את החלונות.

## סגירת הגג

יש לפעול לפי הוראות אלה:



- יש למשוך את כפתור  בקונסולה המרכזית- איור 1 ולהחזיק את הכפתור עד שהגג הנפתח וכל החלונות סגורים לחלוטין. החלונות עשויים לרדת מעט בתהליך. עם סוף הפעולה ישמע צליל והודעת convertible top closed תיעלם.

## הפרעות לתהליך

שחרור כפתור  בקונסולה המרכזית יגרם להפסקת תהליך סגירת/פתיחת הגג.


## פתיחה וסגירה של גג הרכב מרחוק

ניתן לפתוח ולסגור את גג הרכב באמצעות מפתח הרכב כאשר פעולת ההצתה מנוטרלת. יש לוודא כי המפתח נמצא בטווח פעולה

- יש ללחוץ על כפתור שחרור הנעילה  או כפתור הנעילה  במפתח הרכב פעמיים ברצף. לאחר הפעם השנייה יש להחזיק את הכפתור וללחוץ עד שהגג הנפתח והחלונות נסגרים לחלוטין או נפתחים לחלוטין.

כדי להפסיק את הפעולה יש לשחרר את כפתור הנעילה  או כפתור הפתיחה .

## סגירה ידנית של גג הרכב באמצעות מפתח הרכב

במקרה תקלה בכפתור הפעלת הגג  ניתן לסגור את הגג הנפתח באמצעות מפתח הרכב במידת הצורך. טרם סגירה ידנית, יש לבדוק שתנאים טכניים אלה מתקיימים:

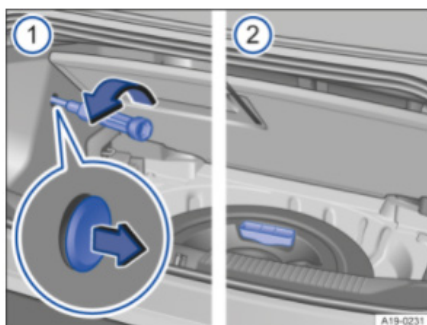
- יש לנטרל את פעולת ההצתה
- יש לשלוף את גוף המפתח מבית המפתח
- יש להסיר את הכיסוי שעל ידית דלת הנהג
- יש להכניס את גוף המפתח לחרך המפתח ולסובב אותו פעמיים עם כיוון השעון ברצף.
- בסיבוב השני יש להחזיק את המפתח עד שהגג הנפתח וחלונות הצד נסגרים לחלוטין
- יש להחזיר את כיסוי ידית הדלת למקומו

כאשר הגג הנפתח נסגר באופן ידני, לא ישמע צליל חיווי קולי לאישור הפעולה.

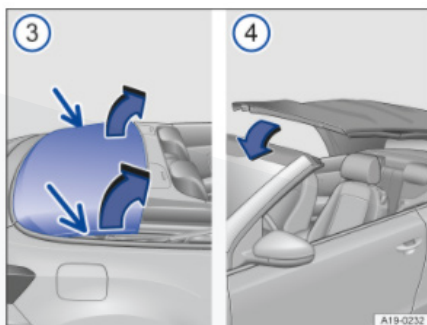
אם לא ניתן לסגור את גג הרכב באמצעות מפתח הרכב, יש לסגור את גג הרכב באופן ידני



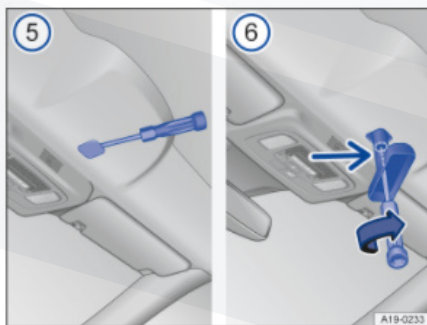
סגירת גג ידנית



איור 1. סגירת גג נפתח ידנית: הפחתת לחץ מערכת פתיחת גג הידראולית



איור 2. סגירת גג נפתח ידנית: נעילת גג נפתח



איור 3. סגירת גג נפתח ידנית: סגירת מערכת הידראולית

ניתן לסגור את הגג באופן ידני במקרה תקלה.

## טרם סגירה ידנית

יש לוודא שהתנאים לסגירה רגילה של הגג הנפתח מתקיימים. לסירוגין יש לוודא בנוסף האם ניתן לסגור את גג הרכב באמצעות המפתח.

## סגירת גג ידנית

אם לא ניתן לסגור את הגג באופן אחר: הודעה אודות תקלה במנגנון פתיחת וסגירת הגג תופיע בלוח המחוונים.

יש לבצע את הפעולות בסדר זה:

## 1. הפחתת לחץ מערכת פתיחת גג הידראולית

יש לשחרר את לחץ המשאבה ההידראולית כך:

- יש לפתוח את מכסה תא המטען. אם לא ניתן לפתוח את מכסה תא המטען, לא ניתן להפעיל כלל את מנגנון הגג.
- יש להרים את כיסוי צידו השמאלי של תא המטען באמצעות כלי מתאים כגון מברג ולהסיר את הכיסוי.
- יש לשלוף את הידית - איור 2 (2) מערכת הכלים ולהחזיקה בהישג יד.
- יש להכניס את המברג כמודגם כאשר חלקו השטוח מוכנס לחרץ בכיסוי.
- באמצעות המברג, יש לסובב את בורג השליטה הידנית כחצי סיבוב נגד כיוון השעון.
- יש לסגור את מכסה תא המטען.

## 2. סגירת גג נפתח

יש להרים ולסגור את הגג הנפתח כך:

- יש להתמקם בספסל האחורי ולתפוס את הגג הנפתח - איור 2 (3) (חיצים קטנים) ולהרימו החוצה מתא האחסון בכיוון החיצים. מומלץ להסתייע באדם נוסף במידת האפשר.
- יש לסגור את הגג הנפתח בכיוון השמשה ואז לדחוף את הגג בכיוון השמשה.

**3. נעילת הגג הנפתח**

- יש לנעול את מנעולי הגג באמצעות הידיות כך:
- יש להסיר בזהירות את הכיסוי הקדמי שמתחת לגג הנפתח באמצעות מברג - איור 3 (5) מנגנון הנעילה האוטומטי ממוקם כאן.
- יש להכניס את הידית הידנית לתוך הפתח במנגנון השחרור הידני ולסובב עד לשילוב - איור 3 (6).
- יש להדק את הבורג שבמרכז הידית הידנית באמצעות מברג על ידי סיבוב בכיוון השעון.
- יש לסובב את הידית הידנית נגד כיוון השעון כדי לפתוח את הוו העליון.
- יש למשוך את הגג הנפתח למטה באמצעות הידית הידנית ולסובב אותה עם כיוון השעון עד לנעילה מלאה של הגג במקומו. ההודעה בלוח המחוונים אמורה בשלב זה להיעלם.
- יש לשחרר את הבורג במרכז הידית הידנית באמצעות מברג על ידי סיבוב נגד כיוון השעון ולהסיר את הידית.
- יש להרכיב את כיסוי מנגנון הפתיחה.

**4. סגירת מערכת הידראולית**

יש לסגור את המערכת ההידראולית כך:

- יש לפתוח את דלת תא המטען. אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, יש לפתוח את הדלת באופן ידני.
- יש לאחסן את הידית בערכת הכלים.
- יש להכניס את צידו השטוח של המברג דרך החריץ שבכיסוי - איור 1 (1).
- יש להדק את בורג הפתיחה באמצעות המברג עם כיוון השעון
- יש להתקין את הכיסוי על הפתח שבצידו השמאלי של תא המטען - איור 1 (1).
- יש לסגור את דלת תא המטען.
- לאחר ביצוע סגירת ידנית של הגג הנפתח, לא יהיה ניתן עוד לפתוח את הגג. יש לפנות למוסך מורשה להמשך טיפול.

- AUTO** טמפרטורת האוויר נותרת קבועה. נפח האוויר וחלוקתו נשלטים אוטומטית. פעולת מצב אוטומטי תנוטרל כאשר עוצמת המאוורר מכוונת ידנית.
  - במצב AUTO ניתן לשלוט בהגדרות עוצמות המאוורר השונות באמצעות בחירת פרופילים במערכת המידע והבידור
  -  הפעלה ונטרול מצב עירבול אוויר (סירקולציה)
  - A/C** האוויר מקורר ומיובש במצב קירור
  - MAX A/C** הפעלה ונטרול קירור מרבי
  - מצב עירבול אוויר מופעל אוטומטית ובקרת האקלים מכוונת אוויר באופן אוטומטי אל פלג הגוף העליון
  -  פעולת הפשרה ידנית במערכת המזגן מנקה את השמשה מקרח ועיבוי
  - כדי לבצע הפשרה כראוי יש להשתמש באוויר יבש. מסיבה זו לא ניתן להפעיל את מצב עירבול האוויר או לנטרל את פעולת הקירור כאשר מצב הפשרה מופעל
  - MAX**  פעולת ההפשרה של בקרת האקלים מנקה את השמשה מקרח ועיבוי. האוויר מיובש ומהירות המאוורר נקבעת לעוצמה מרבית
  -  מפעיל את חימום החלון האחורי ומנטרל את חימום החלון האחורי כאשר המנוע פועל. חימום החלון האחורי יפסיק לפעול באופן אוטומטי לאחר כעשר דקות.
  - הפעלה ונטרול חימום מושב 
  - הפעלה ונטרול חימום הגה 
  - הפעלה ונטרול חימום נוסף 
  - הפעלת חימום נוסף בתפריט הגדרות המזגן במערכת המידע והבידור 
  - כיוון זרימת אוויר לחלק גוף עליון 
  - כיוון אוויר אל מסעד רגליים 
  - כיוון אוויר לפלג גוף עליון ומסעד רגליים 
  - כיוון אוויר לשמשה ומסעד רגליים 
  - כיוון אוויר לשמשה 
- יש להימנע מהדבקת מדבקות על פתחי מערכת החימום

## הגדרות מזגן במערכת המידע והבידור

הגדרות המזגן במערכת המידע והבידור זמינות גם להפעלת מערכת בקרת האקלים. פעולות מסוימות תלויות ברמת הגימור.

## פתיחת הגדרות מזגן במערכת המידע והבידור

- יש ללחוץ על **MENU** במסגרת המזגן בתפריט.
- חלקו העליון של המסך מציג את מצב הגדרות המזגן. חלקו התחתון של המסך מציג את כפתורי ההפעלה להגדרות המזגן שנמצאות בשימוש תכוף.

## תנאי הפעלת מזגן

תנאי הפעלת המזגן מודגשים בצבע:

- כחול: קירור
- אדום: חימום

## תת תפריט להגדרות מזגן

הפעלה ונטרול מצב קירור, חלוקת אוויר ופעולת מאוורר

## תת תפריט להגדרות כלליות

שולט על:

- מצב ערבול אוויר אוטומטי
- חימום נוסף
- טמפרטורת הגה עם הפעלת חימום הגה

## תת תפריט הגדרות

שליטה במצב אוטומטי, הספק קירור מרבי, הפשרה והפעלה ידנית של מערכת הקירור

## פרופילי מזגן

כיוון מהירות מאוורר במצב אוטומטי

## זיהוי דלקים ותקני דלקים



איור 1 בחלקו הפנימי של מכסה פתח התדלוק: תווית מידע

### תווית מידע

מונעים שונים דורשים סוגי דלק שונים. ברכב מותקנת מדבקת מידע בחלקו הפנימי של מכסה פתח התדלוק אשר מפרטת את סוג הדלק הנדרש לרכב - איור 1. המדבקה מפרטת את סוג הדלק הנדרש לרכב. אין לתדלק בדלק אחר.

### תקני דלק

הדלק המשמש לתדלוק רכב זה חייב לעמוד באחד מתקנים אלה. במידה ולא ניתן להשיג דלק מתאים, יש לפנות למרכז שירות של פולקסווגן.

### בנזין



איור 2. דלקים המכילים אתנול


דלקים המכילים אתנול. המספר מפרט את תכולת האתנול המרבית בדלק כאשר E 5 מייצג תכולה של 5% אתנול.

## תדלוק



איור 1. מאחורי מכסה פתח התדלוק: פקק פתח תדלוק

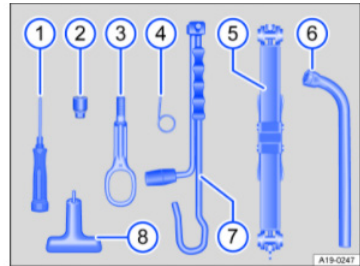
## תהליך התדלוק

1. יש לפתוח את את דלתית פתח התדלוק באמצעות מפתח הרכב או כפתור  בדלת הנהג
2. יש לפתוח את הדלתית
3. יש לפתוח את הברגת פקק פתח התדלוק ולמקם אותו במקום הייעודי בדלתית
4. יש לאחוז בפיית התדלוק כך שהידיית פונה מטה כדי לאפשר תדלוק בטיחותי ויעיל
5. מיכל הדלק מלא כאשר פיית התדלוק משמיעה "קליק". אין למלא את המיכל מעבר לנדרש
6. יש להבריג את פקק פתח התדלוק בחזרה למקומו
7. יש לסגור את הדלתית

## אחסון

- ערכת הכלים ממוקמת תחת רצפת תא המטען
- יש לפתוח את רצפת תא המטען
  - יש לפתוח את רצועת העיגון כדי להסיר את ערכת הכלים
- לאחר שימוש במגבה יש להנמיכו בחזרה לגובהו הנמוך ביותר באמצעות הידית ולאחסן אותו בזהירות.

## תכולת ערכת כלים



איור 1. תכולת ערכת כלים

תכולת ערכת הכלים עשויה להשתנות בהתאם לרמת הגימור

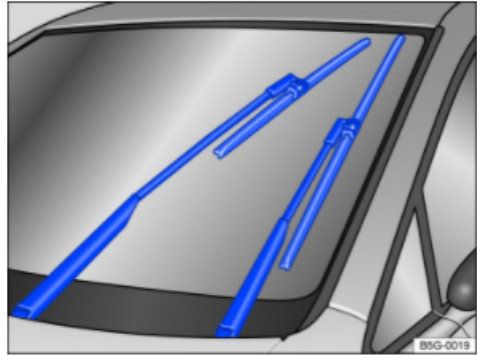
- 1 מברג עם ידית משושה לפתיחה והידוק של ברגי גלגל משוחררים. ניתן להפוך את להב המברג. ניתן לאחסן את המברג תחת מפתח הגלגלים
- 2 מתאם לבורג למניעת גניבת גלגל. פולקסווגן ממליצה לשאת את המתאם בערכת הכלים. מספר הקוד של הבורג למניעת גניבת גלגלים מוטבע על חלקו הקדמי של המתאם. במקרה אובדן, יש לשמור מספר זה במקום בטוח כדי להשיג מתאם חדש.
- 3 עינית גרירה נשלפת
- 4 וו לפירוק מרכזי חישוק וצלחות נוי
- 5 מגבה. לפני החזרת המגבה למקומו, יש לסגור אותו עד סוף המהלך
- 6 מפתח לברגי גלגלים
- 7 ידית
- 8 ידית חירום להפעלה ידנית של הגג הנפתח

## מגבה: תחזוקה

המגבה הוא מגבה ללא תחזוקה. בעת הצורך, מומלץ לגרז את המגבה באמצעות חומר מתאים.



## להבי מגבים עמדת "שירות"



איור 1 מגבים במצב "שירות"

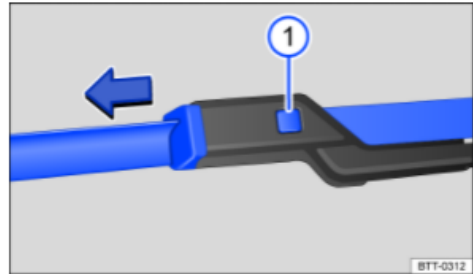
### הפעלת מצב שירות

- יש לוודא כי מכסה המנוע סגור
- יש להפעיל את ההצתה ולאחר מכן לנטרל את פעולת ההצתה
- יש לדחוף את ידית המגבים למטה

### הרמת זרועות מגבים

- יש להזיז את זרועות המגבים למצב שירות
- בעת הרמת המגב, יש לאחוז בו רק באזור תושבת המגב
- יש להחזיר את זרועות המגבים אל השמשה לפני המשך נסיעה. יש להעביר את מתג ההצתה למצב ON וללחוץ את זרוע המגב למטה כדי לשוב אל המצב המקורי

## ניקוי והחלפת להבי מגבים



איור 1: החלפת מגבי שמשה קדמית

המגבים המותקנים ברכב על ידי היצרן מצופים גרפיט. ציפוי הגרפיט מבטיח שהמגב ינוע בשקט על פני החלון. אם ציפוי הגרפיט ינזק, פעולת המגב תהיה קולנית יותר. יש לבדוק את מצב המגבים על בסיס קבוע. יש להחליף מגבים שהתבלו ואינם מנקים את השמשה כראוי, או לנקות את המגבים בעת הצורך. יש להחליף מגבים שניזוקו באופן מיידי.

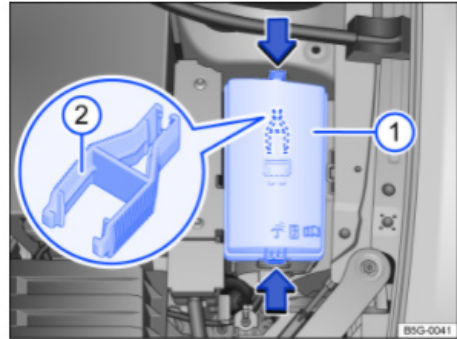
## ניקוי המגבים

חשוב: יש להזיז את זרוע המגב למצב "שירות" לפני הרמת המגב

- בעת הרמת המגב, יש לאחוז בו רק באזור תושבת המגב.
- יש לנקות את המגבים בזירות באמצעות ספוג רטוב.
- יש למקם את זרועות המגבים בזירות בחזרה במקומן על השמשה.

## החלפת להבי מגבים - שמשה קדמית

- יש להזיז את זרועות המגבים למצב שירות.
- בעת הרמת זרוע המגב, יש להחזיק בה רק באזור התושבת.
- יש להרים ולקפל את זרוע המגב ובו זמנית יש ללחוץ את מתג השחרור בכיוון החץ - 1.
- יש להכניס את המגב החדש (במפרט זהה למגב המוחלף). יש ללחוץ עליה עד שהיא נתפסת בתושבת.
- יש למקם את זרוע המגב בזירות על השמשה.

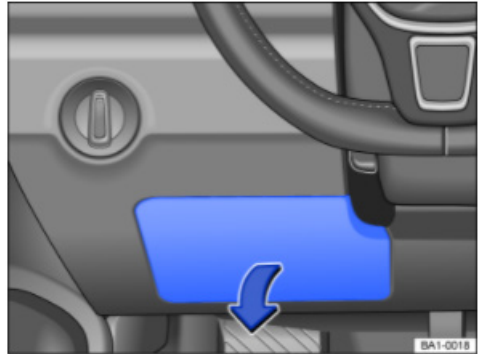


איור 1: בתא המנוע: כיסוי (1) של קופסת הנתיכים - כולל צבת מפלסטיק (2)

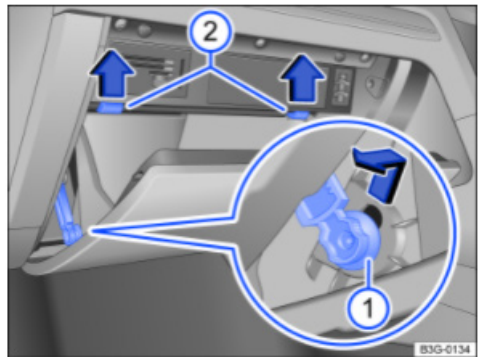
## פתיחת תיבת נתיכים בתא המנוע

- יש לפתוח את מכסה המנוע
- יש ללחוץ על התפסים בכיוון החץ - איור 1 כדי לפתוח את מכסה תיבת הנתיכים - איור 1
- ①
- יש להרים את הכיסוי
- כדי להתקין את מכסה תיבת הנתיכים, יש למקם את הכיסוי על תיבת הנתיכים וללחוץ אותו בכיוון מטה עד להישמע "קליק" בשני הצדדים.
- צבת הפלסטיק עשויה להיות ממוקמת בתוך תיבת הנתיכים כדי למשוך את הנתיכים - איור
- ② 1

## נתיכים בלוח המחוונים



איור 1: כיסוי לוח נתיכים בלוח המחוונים בצד הנהג

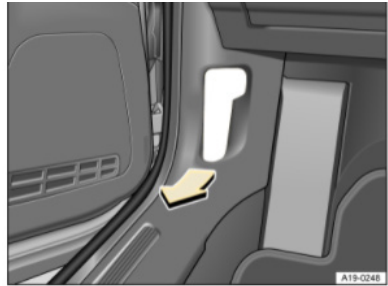


איור 2: לא רלוונטי - הגה ימני

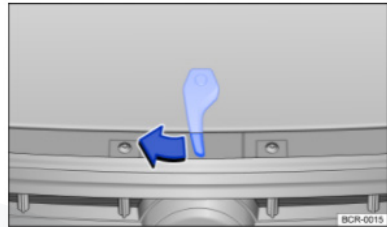
## פתיחת לוח הנתיכים בלוח המחוונים

- יש להגיע בעדינות אל מאחורי הכיסוי ולמשוך בזהירות בכיוון החץ - איור 1
- להתקנה: יש ליישר את הכיסוי בצידו ההפוך ולקפל אותו לסגירה בכיוון ההפוך לכיוון החץ עד לסגירה.

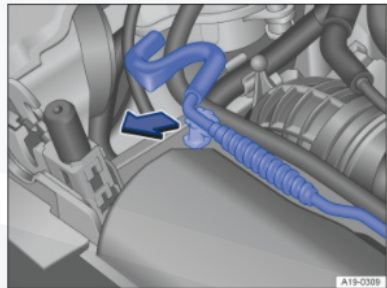
## פתיחת וסגירת מכסה מנוע



איור 1: במסעד רגלי הנהג: ידית שחרור מכסה מנוע



איור 2: מעל לגריל הקדמי: ידית שחרור מכסה מנוע



איור 3: בתא המנוע: מוט התמיכה במכסה המנוע

## פתיחת מכסה מנוע:


- יש לפתוח את דלת הנהג ולמשוך את הידית בכיוון החץ - איור 1. מכסה המנוע משוחרר מנעילת האבטחה באמצעות קפיץ
- יש להרים מעט את מכסה המנוע ובו זמנית ללחוץ על ידית פתיחת מכסה המנוע בכיוון החץ (איור 2) כדי לפתוח את מכסה המנוע באופן מלא
- יש לאחוז במוט התמיכה במכסה המנוע בכיוון החץ ולשלוף אותו מן התושבת (איור 4)

## מילוי נוזל ניקוי שמשות

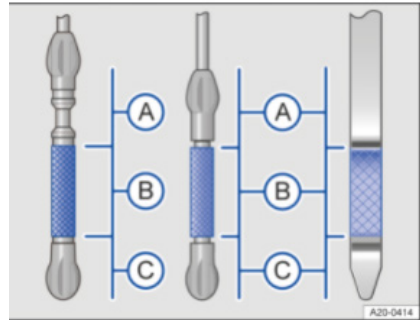


איור 1: בתא המנוע: מכסה מאגר נוזל ניקוי שמשות

יש לבדוק את מפלס הנוזל באופן קבוע ולמלא נוזל ניקוי שמשות כנדרש בפתח מילוי נוזל השמשות מותקנת מסננת המנועת כניסת לכלוך. יש להסיר את המסננת רק לצורך ניקוי.

- יש לפתוח את מכסה המנוע
  - מכסה מאגר נוזל ניקוי השמשות מסומן בסמל  בסמל
  - יש לבדוק את כמות נוזל ניקוי השמשות במאגר נוזל ניקוי השמשות
  - כדי למלא את מאגר נוזל ניקוי השמשות. יש לערבב מים צלולים (לא מזוקקים) בתכשיר ניקוי שמשות מתאים להוראות היצרן.
  - כאשר הטמפרטורה נמוכה במיוחד, יש למלא נוזל נגד קפיאה בכמות מספקת העונה על דרישות היצרן
- נפח נוזל ניקוי השמשות במאגר הוא 3.0 עד 7.5 ליטרים בהתאם לרכב ולרמת הגימור.

## בדיקת מפלס שמן מנוע ומילוי שמן מנוע



איור 1: מדיד שמן מנוע עם סימנים

- A מפלס שמן מנוע גבוה מדי - יש לשים לב להודעות בלוח המחוונים או לפנות למוסך מורשה
- B מפלס שמן מנוע תקין
- C מפלס שמן מנוע מנוע נמוך - יש לשים לב להודעות בלוח המחוונים ולמלא שמן מנוע כנדרש

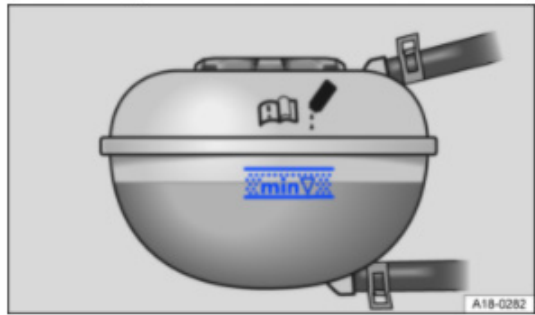
### הוראות:

1. כאשר המנוע נמצא בטמפרטורת עבודה, יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן כדי להבטיח מדידה מדויקת של מפלס שמן המנוע
2. יש לנטרל לחלוטין את פעולת המנוע ולהמתין מספר דקות כדי לאפשר לשמן להתנקז לאגן השמן
3. יש לפתוח את מכסה המנוע
4. יש לאתר את פתח מילוי שמן המנוע ואת מדיד שמן המנוע. ניתן לאתר את פתח מילוי שמן המנוע באמצעות סמל המופיע על המכסה - איור 2 ואילו ראש מדיד השמן מסומן בצבע בולט. במידה ולא ניתן למצוא את פתח המילוי והמדיד יש ליצור קשר עם מוסך מורשה
5. יש לשלוף את מדיד השמן ולנקות אותו היטב בבד נקי
6. יש להכניס שוב את מדיד השמן למקומו עד סוף מהלכו. אם קיים סימן על חלקו העליון של המדיד, הסימן חייב להתאים בדיוק לחרוץ שבראש צינור ההולכה של המדיד

7. יש לשלוף שוב את המדיד ולקרוא את מפלס שמן המנוע שעל המדיד - איור 1
- (A) יש לפנות למוסך מורשה
- (B) מפלס שמן מנוע תקין. ניתן למלא שמן מנוע עד גבול המדיד העליון
- (C) מפלס שמן מנוע נמוך מדי. יש למלא שמן מנוע בדחיפות
8. יש להכניס את מדיד שמן המנוע בחזרה למקומו
9. יש לפתוח את מכסה פתח מילוי שמן המנוע (הברגה)
10. כדי למלא שמן מנוע, יש למלא כמויות קטנות של שמן מנוע. פולקסווגן ממליצה על שימוש בשמן מנוע העונה על דרישות היצרן.
1. יש להכניס את מדיד שמן המנוע בחזרה למקומו ולוודא שנכנס עד סוף מהלכו.
2. יש לסגור את מכסה המנוע
3. מומלץ להמתין כדקה בין מחזורי מילוי שמן
4. יש לבדוק את מפלס שמן המנוע לפני כל מחזור מילוי שמן כדי להימנע ממילוי יתר
5. לאחר מילוי מפלס שמן המנוע אמור להיות במרכז אזור המדידה - איור 1 B. מפלס אחר - אינו תקין
6. במידה ומפלס השמן אינו עונה על הגדרות אלה, אין להתניע את מנוע הרכב מחשש לנזק
7. יש לסגור את פתח מילוי שמן המנוע עם תום הפעולה.



## בדיקת מפלס נוזל קירור



איור 2. בתא המנוע: סימנים על מיכל ההתפשטות

בעת מסירת רכב חדש, מפלס נוזל הקירור עשוי להימצא מעל הסימן העליון. מדובר במצב גיל ואין כל צורך לשחרר נוזל קירור מהמערכת

- כאשר המנוע קר, יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור לפי הסימנים המופיעים על צידו של מיכל התפשטות נוזל הקירור - איור 2. מפלס נוזל הקירור אמור להימצא בין הסימנים
- יש למלא נוזל קירור אם מפלס נוזל הקירור במיכל התפשטות נוזל הקירור נמצא מתחת לסימון התחתון. כאשר המנוע חם, מפלס נוזל הקירור עשוי להימצא מעט מעל הסימן העליון.
- אין להוסיף נוזל קירור אם מיכל ההתפשטות התרוקן לחלוטין

### הוספת נוזל קירור

- יש לפתוח את פקק מיכל ההתפשטות בזהירות
- יש למלא נוזל קירור העונה על הגדרות היצרן
- יש להוסיף נוזל קירור עד הסימן העליון במיכל ההתפשטות
- לאחר הוספת נוזל קירור, מפלס הנוזל אמור להימצא בין הסימנים שעל מיכל ההתפשטות
- יש לסגור היטב את פקק מאגר ההתפשטות
- יש לבדוק את מפלס נוזל הקירור לאחר יום. אם המפלס יורד שוב מתחת ל-MIN יש לפנות למוסך מורשה
- במקרה חירום בו לא ניתן להשיג נוזל קירור אשר מומלץ על ידי היצרן, אין להשתמש בנוזל קירור המכיל תוספים. ניתן להשתמש במים מזוקקים

## מפלס נוזל בלם

מפלס נוזל הבלם חייב להיות תמיד בין סימן MIN לסימן MAX שעל מאגר נוזל הבלם. בחלק מן הדגמים מאגר נוזל הבלם עלול להיות מוסתר חלקית. במידה ומאגר נוזל הבלם מוסתר, יש לפנות למוסך מורשה מפלס נוזל הבלם במאגר עשוי לרדת מעט במשך הזמן, זאת לנוכח העובדה שרפידות הבלם מתבלות והמערכת מכוונת את המפלס באופן אוטומטי.

## מפלס נוזל בלם ⚠

החיווי מואר באדום

מפלס נוזל הבלם נמוך מדי

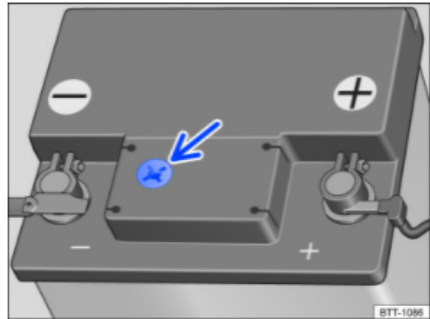
אין להמשיך בנהיגה!!

- יש לבדוק את מפלס נוזל הבלם.
- אם מפלס נוזל הבלם נמוך מדי:
- יש לפנות למומחה
- יש לבדוק את מערכת הבלימה.

## החלפת נוזל בלם

יש להחליף את נוזל הבלם באמצעות מוסך מורשה. פולקסווגן ממליצה על מוסכי פולקסווגן מורשים. יש להשתמש בנוזל בלם העונה על דרישות היצרן.

## בדיקת מפלס אלקטרוליטים במצבר 12 וולט



איור 1: עינית בחלק העליון של המצבר

יש לבדוק את מפלס האלקטרוליטים במצבר באופן קבוע, במיוחד ברכבים וותיקים או רכבים שנסועים הרבה, במדינות חמות וברכבים בהם מותקן מצבר ישן. מעבר לכך, מדובר במצבר ללא תחזוקה.

מפלס האלקטרוליטים במצברי 12 וולט אשר מסומנים באותיות AGM אינו ניתן לבדיקה מסיבות טכניות. יש לפנות למוסך מורשה.

### הכנה:

הכנת הרכב לביצוע פעולות בתא המנוע

- יש לפתוח את מכסה המנוע

### בדיקת מפלס אלקטרוליטים (מצבר 12 וולט המצויד בחלונית)

- ש לוודא כי מספיק אור זמין, כדי לראות את המתרחש בעינית הצפיה העגולה שבחלקו העליון של המצבר. אין להשתמש בלהבה גלויה לצורך תאורה מחשש לשריפה או פיצוץ קטלני.

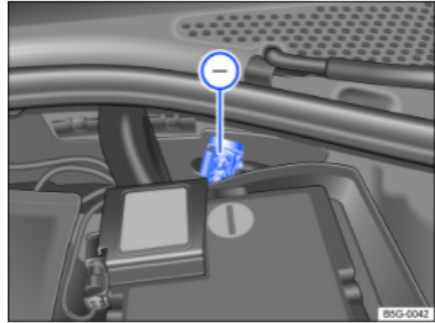
- הצבע המוצג בחלונית משתנה בהתאם למפלס האלקטרוליטים במצבר ה-12 וולט

צהוב או שקוף: מפלס האלקטרוליטים במצבר נמוך מדי. יש לבדוק את תקינות המצבר ולהחליפו בעת הצורך.

שחור: מפלס האלקטרוליטים תקין.

## התנעה בכבלים או מקור חיצוני

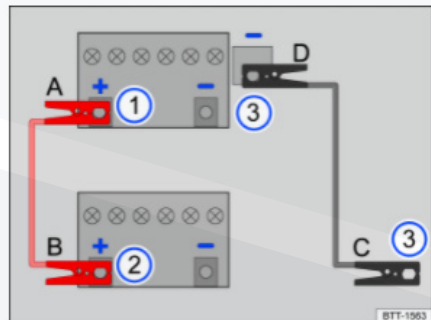
נקודות חיבור להתנעה - קוטב שלילי



איור 1. בתא המנוע: נקודת חיבור להתנעה (קוטב שלילי)

- יש לחבר את קוטב ההתנעה לכבל ההתנעה השחור - איור 1
- לא ניתן להתניע את הרכב באמצעות נקודת חיבור אחרת

## התנעה באמצעות כבלים או מצבר נייד



איור 1. כיצד לחבר את כבלי ההתנעה

- רכב בו מותקן מצבר שנפרק שיש להניע באמצעות כבלים
- רכב בו מותקן מצבר 12 וולט תקין המספק את הכוח ומשמש להתנעת הרכב השני
- חיבור אדמה מתאים: עדיף נקודת חיבור קוטב המצבר (חיבור אדמה), חלק מתכת חשוף המחובר לבלוק המנוע, או בלוק המנוע עצמו.

- המצבר הריק חייב להיות מחובר כראוי למערכת החשמל של הרכב
- אסור לרכבים לגעת זה בזה
- יש לוודא כי קטבי המצבר מקיימים מגעים טובים עם כבלי ההתנעה
- אם הרכב אינו מתניע מיידי, יש להמתין כעשר שניות ולנסות שוב לאחר כדקה.
- אם הרכב עדיין אינו מתניע, יש לפנות למוסך מורשה

### חיבור כבלי ההתנעה

- יש לחבר את כבלי ההתנעה לפי סדר D-C-B-A - איור 1
- אין לחבר את כבל ההתנעה השחור לקוטב השלילי במצבר. חיבור כבל ההתנעה לקוטב המצבר השגוי עלול לגרום לתקלה.
- יש לנטרל את פעולת ההצתה בשני הרכבים
- יש לפתוח את כיסויי קטבי המצבר בשני הרכבים - אם מותקנים כיסויי קטבי מצבר
- יש לחבר את כבל ההתנעה האדום A לקוטב החיובי של סוללת הרכב המותנע
- יש לחבר את כבל ההתנעה האדום B לקוטב החיובי של הרכב המתניע - איור 1 (2)
- יש לחבר את כבל ההתנעה השחור C לנקודת חיבור מתאימה להתנעה (אדמה) או לחלק מתכת יציב המחובר היטב לבלוק המנוע או לבלוק המנוע עצמו ברכב המתניע - איור 1
- ברכב שיש להניע, יש לחבר את קצה כבל ההתנעה השחור D לנקודת החיבור (אדמה) או לחלק מתכת יציב המחובר היטב לבלוק המנוע, או לבלוק המנוע עצמו - איור 1 (3)
- יש למקם את כבלי ההתנעה באופן בו לא יסתככו באביזרי המנוע

### התנעה:

- יש להתניע את מנוע הרכב המסייע ולאפשר לו לעבוד בסיבובי סרק
- יש להתניע את מנוע הרכב הזקוק לסייע ולהמתין כשתי דקות עד שהמנוע יפעל היטב

### הסרת כבלי התנעה

- לפני הניתוק, יש להפסיק את פעולת הפנסים
- יש להפעיל את מערכת החימום ומפשיר האדים האחורי ברכב שקיבל סיוע, כדי למנוע קפיצות זרם כאשר כבלי ההתנעה מנותקים.
- כאשר שני המנועים פועלים, יש להסיר את כבלי ההתנעה בסדר D-C-B-A
- יש לסגור את כיסוי המצבר כנדרש
- יש לפנות למוסך מורשה

## הכנה להחלפת גלגל

### רשימת בדיקות

יש לנקוט בפעולות אלה לקראת החלפת גלגל

1. במקרה תקר יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח מאוזן ומהודק הרחק מהתנועה הסואנת
2. יש להפעיל את בלם החניה
3. ברכב המצויד בתיבה אוטומטית: יש להעביר את ידית ההילוכים למצב P
4. יש להפסיק את פעולת המנוע ולשלוף את המפתח
5. ברכב ידני: יש לשלב הילוך ראשון או אחורי
6. יש לוודא כי אין נוסעים ברכב וכי הנוסעים שוהים בבטחה הרחק מן התנועה הסואנת
7. יש להפעיל את איתות החירום ולמקם משולש אזהרה
8. יש לאבטח את הגלגל אשר נמצא בצידו השני וההפוך של הגלגל הפגום באמצעות אבן או אמצעי אחר
9. יש לנתק כל נגרר מן הרכב
10. יש לרוקן את תכולת תא המטען
11. יש לשלוף את הגלגל החלופי וערכת הכלים
12. יש להסיר צלחות נוי או עיטורי גלגל אחרים

## ברגי גלגל



איור 1: החלפת גלגל: שחרור ברגי הגלגל

- יש להשתמש במפתח גלגלים המיועד לשחרור ברגי הגלגל
- יש לשחרר את ברגי הגלגל כסיבוב אחד טרם הרמת הרכב במגבה
- אם אחד מברגי הגלגל הדוק מדי, ניתן להפעיל את משקל הגוף על מפתח הגלגלים, יש לאחוז ברכב בבטחה כדי להפעיל את המשקל באופן בטוח

## שחרור ברגי גלגל

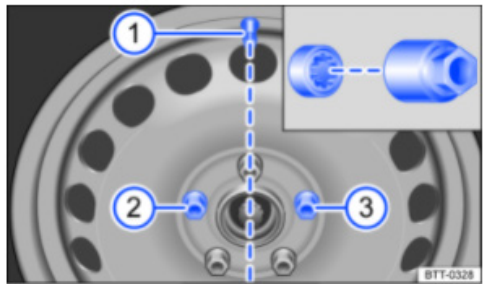
- יש להתאים את מפתח הגלגל לבורג הגלגל
- יש לאחוז בקצה מפתח הגלגלים ולסובב את בורג הגלגל סיבוב אחד נגד כיוון השעון

## שחרור בורג למניעת גניבה:

- יש לשלוף את המתאם לבורג גלגל למניעת גניבה מערכת הכלים
- יש להתקין את המתאם לבורג למניעת גניבה
- יש להתאים את מפתח הגלגלים למתאם המיועד לפתיחת הבורג למניעת גניבה
- יש לאחוז בקצה מפתח הגלגלים ולסובב את המתאם המוצמד לבורג למניעת גניבה סיבוב אחד נגד כיוון השעון



## התקנת בורג למניעת גניבה (ברכב המצויד בצלחת נוי)



בגלגלים שבהם מותקנת צלחת נוי, יש להבריג את הבורג למניעת גניבה למקומו - (2) או (3) בהתאם למיקום פיית שסתום הניפוח בגלגל.

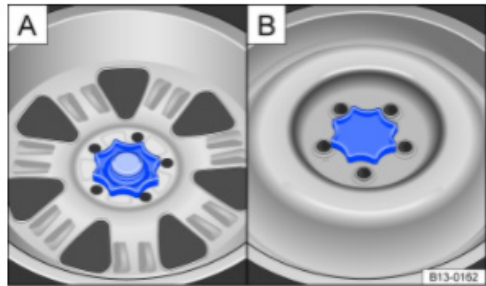
## מומנט הידוק לברגי גלגל

- יש להקפיד על הידוק במומנט NM 140

אם ברגי הגלגל החלידו או שאינם נפתחים בקלות יש להחליף את ברגי הגלגל ואת ההב־רגות. יש לנקות היטב את ברגי הגלגל ואת ההברגות טרם התקנה. יש לבדוק את מומנט ההידוק לפני ההתקנה.

- אין לגרז או לשמן את ברגי הגלגל
- יש לוודא כי מומנט ההידוק עונה על הגדרות היצרן באמצעות מוסך מורשה.

## גלגל חלופי או גלגל חלופי זמני



A גלגל סיבוב ידני לאבטחת גלגל חלופי

B גלגל סיבוב ידני לאבטחת גלגל חלופי זמני

## הסרת גלגל חלופי, גלגל חלופי זמני ("גלגל צר")

- יש לפתוח את דלת תא המטען
- יש לקפל כלפי מעלה או להסיר את כיסוי רצפת תא המטען
- יש להסיר את ערכת הכלים עם המיכל
- יש לפתוח את הברגת אבטחת הגלגל החלופי-איור A 1 או הגלגל החלופי הזמני B נגד כיוון השעון
- יש לשלוף את הגלגל החלופי או הגלגל החלופי הזמני

## אחסון הגלגל החלופי שהוסר

- יש לפתוח את תא המטען
- יש לקפל למעלה או להסיר את כיסוי תא המטען
- במידת הצורך יש להרים ולהסיר את כיסוי הרצפה
- יש למקם את הגלגל שהוסר בבית הגלגל החלופי כאשר פני החישוק פונים בכיוון הרצפה כדי שהחור שבמרכז החישוק יוכל להיות ממוקם בדיוק מעל חור ההברגה של אבטחת החישוק.
- יש לסובב את אבטחת הגלגל החלופי עם כיוון השעון עד שהגלגל החלופי מאובטח במקומו
- יש להחזיר את ערכת הכלים למקומה
- יש להחזיר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו
- יש לסגור את דלת תא המטען

כאשר הגלגל החלופי אינו בגודל זהה ליתר גלגלי הרכב אם הגלגל החלופי שונה בגודלו מיתר גלגלי הרכב, יש להשתמש בו רק בעת כשל של אחד הצמיגים - ולפרקי זמן קצרים בלבד.

יש לשים לב להוראות אלה בעת נהיגה ברכב בו מותקן גלגל חלופי בגודל שונה מיתר גלגלי הרכב:

- אין לנהוג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש
- יש להימנע מתאוצה פתאומית, תאוצה חזקה, בלימה פתאומית ותמרונים חדים
- אין להתקין שרשראות שלג על גלגל חלופי צר
- יש לבדוק את לחץ הניפוח בכל הצמיגים בהקדם לאחר התקנת גלגל חלופי צר

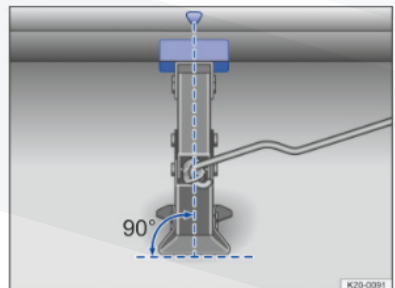
## שימוש במגבה



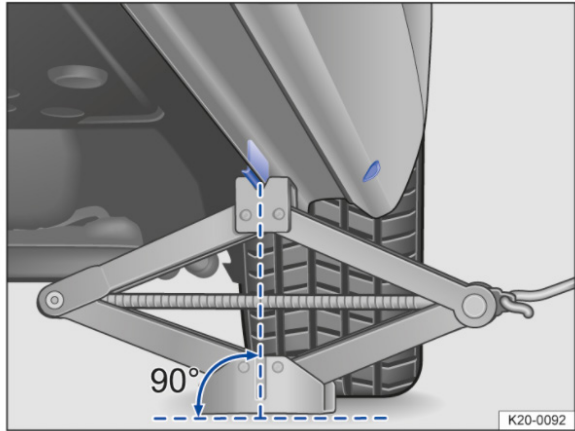
איור 1: נקודות עיגון למגבה

ניתן לעגן את המגבה באחת מנקודות העיגון שבגוף הרכב הממוקמות מאחורי סימונים בגוף הרכב - איור 1. יש להשתמש בנקודת העיגון הקרובה ביותר לגלגל שיש להחליף

## הפעלת המגבה



איור 2: מיקום מגבה תקיין



איור 3: מגבה מספריים בשימוש בסמוך לגלגל אחורי שמאלי

## רשימת פעולות

לבטיחות מרבית, יש לפעול לפי הוראות אלה:

1. יש לבחור במשטח מאוזן, יציב ומהודק המתאים להרמת הרכב
2. יש לוודא כי גלגלי הרכב הקדמיים ישרים ומצביעים קדימה
3. יש לדומם את פעולת המנוע לחלוטין. ברכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית יש לבחור בהילוך ראשון או בהילוך אחורי. ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית יש למקם את בורר הילוכים במצב P ולהפעיל את בלם החניה.
4. יש לאבטח את הגלגל שנמצא בצידו הנגדי של הגלגל שיש להחליף
5. ברכב גורר: יש לנתק את הנגרר
6. יש לשחרר את ברגי הגלגל
7. יש למצוא נקודת הרמה תחת הרכב, הקרובה ביותר לגלגל שיש להחליף
8. יש להכניס את הידית למגבה
9. יש להרים את המגבה בעדינות עד שיתאים לנקודת העיגון בגוף רכב
10. יש לוודא כי המגבה מעוגן היטב בקרקע וממוקם ישירות תחת נקודת העיגון בגוף
11. יש להמשיך להרים את המגבה עד למגע מרבי עם נקודת העיגון בגוף הרכב
12. יש להמשיך ולהגביה את המגבה עד שהגלגל הרצוי נמצא במרחק קצר מן הקרקע

## החלפת גלגל

### הסרת גלגל



איור 1 החלפת גלגל: יש לפתוח את ברגי הגלגל באמצעות ידית מפתח הגלגל

- יש לפעול לפי רשימת ההוראות
- יש לשחרר מעט את ברגי הגלגל
- יש להגביה את הרכב במגבה
- יש להשתמש במפתח הגלגלים - איור 1 כדי לשחרר את ברגי הגלגלים לחלוטין ולהניחם על משטח נקי
- יש להסיר את הגלגל

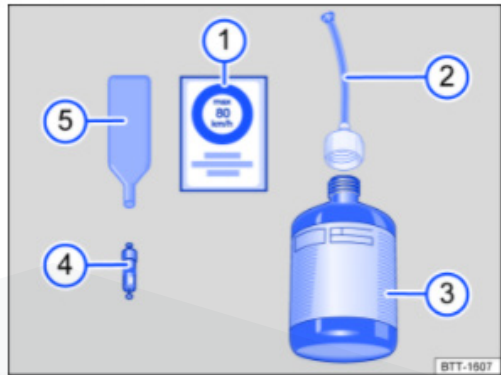
### התקנת גלגל חלופי או גלגל חלופי זמני

- יש לשים לב היטב לכיוון סיבוב הגלגל
- יש למקם את הגלגל במקומו
- יש להבריג את הבורג למניעת גניבה למקומו באמצעות המתאם ולהדק קלות עם כיוון השעון
- יש להבריג את כל ברגי הגלגל האחרים ולהדק קלות עם כיוון השעון
- יש להוריד את הרכב בעדינות עם המגבה
- יש להשתמש במפתח ברגי הגלגלים כדי להדק את כל ברגי הגלגלים היטב עם כיוון השעון. יש לוודא כי כל ברגי הגלגלים מהודקים בתצורת כוכב (יש להדק כל בורג ולאחר מכן להדק את הבורג הממוקם מולו)
- יש להרכיב מחדש את צלחת הנוי או כיסוי ברגי הגלגל

## לאחר החלפת גלגל

- יש לנקות את הכלים ולמקם אותם בחזרה בתושבת בתא המטען
- יש לאחסן את הגלגל שהוחלף בתא המטען
- יש לוודא כי ברגי הגלגלים מהודקים כראוי בהתאם להוראות היצרן
- יש להחליף את הגלגל שניזוק בהקדם

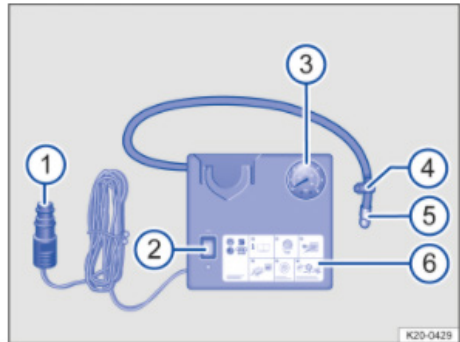
## תכולת ערכת תיקון תקרים



איור 1: תכולת ערכת תיקון תקרים

- 1 מדבקת מהירות המרבית מותרת - 80 קמ"ש.
- 2 צינור חומר לתיקון תקרים ופקק
- 3 מיכל חומר לתיקון תקרים
- 4 שסתום ניפוח אוויר חלופי
- 5 מתקן לשליפת שסתום ניפוח

בחלקו התחתון של המתקן לשליפת שסתום הניפוח קיים חריץ-איור 1 (5) לליבת השסתום. החריץ משמש לשליפת ליבת השסתום והברגתה לשסתום שוב. הליך זה תקף גם לשסתום הניפוח החלופי (4)



איור 2: מדחס

- ① שקע 12 וולט
- ② מתג ON/OFF
- ③ צג לחץ ניפוח בצמיג
- ④ שסתום ניקוז אוויר
- ⑤ צינור ניפוח
- ⑥ מדחס אוויר

ניתן להפעיל את מהמדחס שבערכת החירום באמצעות שקע 12 וולט, גם אם הנתונים המצוינים על צד המדחס קובעים כי נדרש זרם גבוה יותר. המדחס מיועד לשימוש ברכב זה ורק למטרת תיקון תקר. המדחס עשוי להיות שונה בפועל מן המדחס הקיים באיור.

## איטום הצמיג

- יש לפתוח את מכסה שסתום הניפוח ("ונטיל")
- יש להשתמש במתקן לשליפת ליבת השסתום - איור 1 (5) כדי לשלוף את ליבת השסתום מפיית הניפוח. יש למקם את ליבת השסתום על משטח נקי
- יש לנער היטב את מיכל חומר המילוי - איור 1 (3).
- יש לפתוח את צינור פיית המילוי ולחבר אותו היטב למיכל חומר המילוי עם כיוון השעון. מכסה המיכל ינוקב עם ביצוע הפעולה.
- יש להסיר את פקק צינור המילוי-איור 1 (2) ולחבר אותו לפיית המילוי
- יש להחזיק בבקבוק הפוך עד שכל התכולה תיכנס לצמיג
- יש לנתק את הבקבוק מפיית המילוי
- יש להשתמש בשולף ליבת השסתום-איור 1 (5) כדי להבריג את ליבת השסתום בחזרה למקום.

## ניפוח הצמיג

- יש להבריג את צינור המילוי-איור 2 (5) של מדחס האוויר על פיית הניפוח
- יש לבדוק שבורג הניקוז-איור 2 (4) סגור לחלוטין
- יש להתניע את המנוע
- יש להכניס את תקע ה 12 וולט-איור 2 (1) של המדחס לתוך אחד משקעי ה 12 וולט
- יש להפעיל את המדחס באמצעות מתג ON/OFF-איור 2 (2)
- יש לאפשר למדחס לפעול בזמן שמנוע הרכב פועל, עד שלחץ האוויר בצמיג מגיע ל 2.0 באר עד 2.5 באר (29 עד 36 PSI). זמן הפעולה המרבי של המדחס הוא שמונה דקות
- יש להפסיק את פעולת המדחס
- אם לחץ האוויר בצמיג אינו מגיע ל 2.0 באר עד 2.5 באר (29 עד 36 PSI), יש לנתק את צינור מילוי האוויר מפיית הניפוח בגלגל
- יש לנסוע למרחק של כ-10 מטרים קדימה ולאחור כדי שחומר האיטום יתפשט בצמיג כראוי
- יש להבריג שוב את צינור הניפוח אל פיית הניפוח ולנפח את הצמיג שוב
- במידה ולא ניתן להגיע ללחץ הניפוח הרצוי, הצמיג ניזוק קשות ואינו ניתן לניפוח באמצעות הערכה. במקרה כזה המשך הנסיעה אסור. יש לפנות לסיוע.
- - יש לנתק את המדחס ולשחרר את הברגת צינור הניפוח מן הפיה.
- - במידה והושג לחץ ניפוח של 2.0 עד 2.5 באר - יש לנהוג ברכב במהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש.



## בדיקה לאחר 10 דקות

- יש להחנות את הרכב בבטחה על משטח יציב ומאוזן הרחק מהתנועה הסואנת.
- יש לחבר שוב את צינור הניפוח-איור 2 (5) ולבדוק את לחץ הניפוח בצמיג בצג המידע

## 1.3 באר (PSI 19) ומטה:

אסור להמשיך בנסיעה! לא ניתן לתקן את הצמיג באמצעות הערכה. יש לפנות למומחה.

## 1.4 באר (PSI 20) ומעלה:

- יש לכוון את לחץ הניפוח בצמיג בהתאם להוראות היצרן
- יש להמשיך בנסיעה אל מוסך מורשה. אין לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- יש להחליף את הצמיג שניזוק על ידי מוסך מורשה.

